



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ



ΜΗΝΙΑΙΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ & ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ — ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΕΤΟΣ 4ον — 30 ΜΑΪΟΥ 1983 ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 28

ΓΡΑΦΕΙΑ: Σκουζέ 14 ΠΕΙΡΑΙΑΣ — ΤΗΛ. 45.27.678 - 45.25.082 — TELEX 241102 MARS

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΠΑΛΙΝΝΟΣΤΗΣΗ

Το τελευταίο διάστημα, χαρμόσινα μηνύματα καταφθάνουν από πολλά χωριά μας, πώς πολλοί μεμονωμένοι συμπατριώτες μας, άνδρ'οι ή και ιολόκληρες οικογένειες αποφασίζουν και επιστρέφουν στο νησί μας και αρχίζουν μια νέα ζωή εκεί.

Αν και πέρασε αρκετός καιρός από τότε που η «Κ.Ι.» έπεσήμανε τα πλεονεκτήματα, αλλά και τα άποστα λείσματα μιας πιθανής επιστροφής συμπατριωτών μας στο νησί, για μόνιμη ή ημιμόνιμη εγκατάσταση, εν τούτοις δεν πιστεύαμε σε τόσο άμεση επαλήθευση αυτής της πρόβλεψης.

Στην πλειονότητά τους οι επιστρέφοντες διακρίνονται σε δύο μεγάλες κατηγορίες: α) Στους Συνταξιούχους που είναι και περισσότεροι σε αριθμό, απελευθερωμένοι από την υποχρέωση της προσφοράς εργασίας για οικονομικούς, ασφαλιστικούς και ψυχολογικούς λόγους και β) Στους νέους οικογενειάρχες που είναι πολύ λιγότεροι αριθμητικά, είναι μάλλον ειδικευμένοι σε μια τέχνη ή σε ένα είδος επαγγέλματος και αυτό θα ασκήσουν εκεί ή έχουν αρκετές οικονομίες στην «ακρη», που να μπορούν να δημιουργήσουν κάτι καλλίτερο στην επαρχία, παρά στην πόλη. Αυτοί οι τελευταίοι κάνουν ένα πρωτοποριακό «αλμα» στην ζωή τους και γυρίζουν είτε από την παροικία, είτε από την ξενιτιά στα χωριά μας (έχουμε πολλά τέτοια παραδείγματα).

Οι λόγοι της επιστροφής είναι κατά τη γνώμη μας οι παρακάτω:

α) Συναισθηματικοί: Αυτοί αφορούν κυρίως τους συνταξιούχους, οι οποίοι επηρεάζονται από μια παλιά τους νοσταλγία για επιστροφή και υψούνται από την έμμενη ιδέα πως οι ίδιες πατρογονικές τους κατοικίες που μέσα σ' αυτές γεννήθηκαν πρέπει να διατηρηθούν και να παραδοθούν, όπως πρέπει στους «επόμενους» (παιδιά — εγγόνια), εγκαταλείπουν άλλα «άγαθα» στην πρωτεύουσα για να προσφέρουν αργότερα στα παιδιά τους την εναλλακτική λύση της διαβίωσης στο νησί μας.

β) Αναπτυξιακοί: Αυτοί οι λόγοι επηρεάζουν και τις δύο κατηγορίες, γιατί περιέχονται στα πρόσφατα κίνητρα από τους αναπτυξιακούς νόμους 1116)81 και 1262)82 και μπορούν να αποτελέσουν μια πολύ καλή αρχή για αξιοποίηση της ιδιωτικής πρωτοβουλίας και καλύτερη διαβίωση στο νησί μας.

γ) Λόγοι ποιότητας ζωής: Η υποβάθμιση της ποιότητας ζωής στις μεγάλες αστικές περιοχές και ιδίως στην πρωτεύουσα, το σύννεφο, το κυκλοφοριακό, η πληθυσμιακή συμπίεση, έχουν προβληματίσει πολλούς συμπατριώτες μας και τους υποχρεώνουν σε μια μερική ή ολική απομάκρυνση από τη μολυσμένη πόλη.

δ) Η υψηλή ανεργία που υπάρχει και εμποδίζει κυρίως τους νέους οικογενειάρχες να αξιοποιήσουν και να αξιοποιηθούν κάνει τη ζωή απειρητική, αλλά και αφορητή, χωρίς νόημα παραμονής σε μεγαλο-αστικό κέντρο, δίνοντας το «πράσινο φως» στη φυγή για οικογενειακή αυτοαπασχόληση και αυτοσυντήρηση.

ε) Κοινωνικοί: Λόγοι κυρίως που σχετίζονται με την ακανόνιστη και ασύμμετρη εξέλιξη, όταν δεν συμβαδίζει με την αρμονική πρόοδο. Με τις διάφορες «εισροές» ξένων επικώνδυνων προτύπων και προϊόντων» στη νεολαία μας με μηδενικά και αρνητικά εξαγόμενα που σύντομα θα κατακλύσουν και την επαρχία, αν δεν έχουν έλθει απ' αυτήν.

Αν πρέπει να προβλέψουμε τα αποτελέσματα αυτής της επιστροφής, θα πρέπει να τα διακρίνουμε σ' αυτά που θα επηρεάσουν τους ίδιους, αυτούς που επιστρέφουν και σ' εκείνα που θα επηρεάσουν το χώρο, τον Κυθηραϊκό χώρο.

Οι περισσότεροι απ' αυτούς, ιδίως τους νέους, που επιστρέφουν ανοίγουν μια δουλειά για να ζήσουν, συνήθως αυτή η δουλειά δεν υπάρχει και καταλήγει διοριστικό επάγγελμα ή προσφέρουν υπηρεσίες συμπληρωματικές σε άλλα επαγγέλματα που η αύξηση των συμπατριωτών μας θα προκαλέσει. Οι συνταξιούχοι, αξιοποιούν το χώρο, με τον τρόπο τους, αφήνουν χρήματα στο νησί, βελτιώνουν τις πατρογονικές τους κατοικίες, επισκευάζουν τις, και έτσι μακραίνουν την θερινή περίοδο, γιατί πολλοί απ' αυτούς παραμένουν στο νησί από τον Απρίλιο — Μάιο μέχρι τον Οκτώβριο. Έτσι, οι πολιτιστικές εκδηλώσεις σιγά-σιγά θα γίνουν βίωμα και η δραστηριοποίηση της Συνεταιριστικότητας θα φθάσει το πιο ψηλό της επίπεδο.

Αυτή, όλη την προσπάθεια της «μίνι» επιστροφής, μερικοί θα μπορούσαν να την χαρακτηρίσουν: Εξοσπασμα από αποστροφή στη «ζούγκλα» της πόλης. Άλλοι: αναζήτηση για κάτι καλλίτερο πέρα από τα στεγανά των «λωρίδων κυκλοφορίας». Έμεις την ονομάσαμε ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΠΑΛΙΝΝΟΣΤΗΣΗ.

Αυτή, όλη την προσπάθεια της «μίνι» επιστροφής, μερικοί θα μπορούσαν να την χαρακτηρίσουν: Εξοσπασμα από αποστροφή στη «ζούγκλα» της πόλης. Άλλοι: αναζήτηση για κάτι καλλίτερο πέρα από τα στεγανά των «λωρίδων κυκλοφορίας». Έμεις την ονομάσαμε ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΠΑΛΙΝΝΟΣΤΗΣΗ.

Αυτή, όλη την προσπάθεια της «μίνι» επιστροφής, μερικοί θα μπορούσαν να την χαρακτηρίσουν: Εξοσπασμα από αποστροφή στη «ζούγκλα» της πόλης. Άλλοι: αναζήτηση για κάτι καλλίτερο πέρα από τα στεγανά των «λωρίδων κυκλοφορίας». Έμεις την ονομάσαμε ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΠΑΛΙΝΝΟΣΤΗΣΗ.

ΚΟΙΝΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΩΝ ΚΥΘ. ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ Παγκυθηραϊκό πανηγύρι

Μεγάλη, πληθωρική και Παγκυθηραϊκή Πανηγυρική συνάντηση έγινε στο Νέο Φάληρο. Στόν ιερό ναό της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας. Την Κυριακή του Θωμά, στις 15 Μαΐου. Καρπός της άγαστης συνεργασίας των δύο μεγάλων πατριωτικών Κυθηραϊκών Σωματείων του Πειραιά και της Αθήνας. Της Κυθηραϊκής Αδελφότητας και του Κυθηραϊκού Συνδέσμου.

Από καιρό τώρα με κοινή συνεργασία οργανώθηκε η γιορτή αυτή. Εκδόθηκαν και ταχυδρομήθηκαν στα μέλη των δύο σωματείων κοινές προσκλήσεις. Και δημοσιεύτηκαν σχετικές κοινές ανακοινώσεις στις Κυθηραϊκές εφημερίδες.

Την ημέρα αυτή γιορτάστηκε η μνήμη του Όσιου Θεοδώρου του νησιού μας, με ανθοστολισμένο το Προσανητάρι του Όσιου. Ετελέσθη η Θεία Λειτουργία με άρτοκλα-

σία και με δέηση υπέρ υγείας των Προέδρων και μελών των Κυθηραϊκών Σωματείων και των πανταχού της γής Κυθηρίων. Έπαικολούθησε μνημόσυνο και δέηση υπέρ αναπαύσεως όλων των Προέδρων, Ίδρυτών, Εδεργέτων, Δωρητών και όλων όσοι καθ' οιονδήποτε τρόπον βοήθησαν και συνέδραμαν τους κοινωνούς σκοπούς των Κυθηραϊκών Σωματείων και τα Κοινοφελή έργα των Κυθηρίων.

Στην έορτή της Θείας Λειτουργίας και της γιορτής για τον Όσιο Θεόδωρο συνεργάστηκαν με τα Σωματεία και τα τέκνα των Ηλία και Κυριακούλας Μανρομάτη, που εδωρήσαν το ξυλόγλυπτο προσκυνητάρι του Αγίου στον ναό της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Ν. Φαλήρου εις μνήμην των γονέων των. Άς σημειωθεί ότι ο Ηλίας Μανρομάτης επί 33 χρόνια διετέλεσε Συνέχεια στη 2η σελίδα

Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Ο ανταποκριτής μας από τα Κύθηρα μάς πληροφορεί πως η Οικογένεια του Πρωθυπουργού (έκτος από τον ίδιο τον κ. Ανδρέα Παπανδρέου και τη σύζυγό του) πέρασε το Πάσχα στα Κύθηρα. Όπως είναι γνωστό ο σύζυγος της κόρης του Πρωθυπουργού κ. Κατσάνεβας κατέγεται από τα Αντικύθηρα. Ο κ. Γεώργ. Α. Παπανδρέου, Βουλευτής, πέρασε τις διακοπές του Πάσχα στο Κα-

ψάλι. Ο Συμπατριώτης μας Γεν. Γραμμ. του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας κ. Γρηγ. Κασσιμάτης οικογενειακά καθ' εσχάτην και ο Νομάρχης κ. Βασ. Παπαδόπουλος έστρωσαν το Πασχαλινό τραπέζι τους στα Τριφυλιάνικα όπου μαζί με την οικογένεια του Πρωθυπουργού γιόρτασαν το Πάσχα. Τους εύχαστε και του χρόνου.

ΚΑΛΑΜΟΣ: Ένα Παραμελημένο χωριό

Πολύς κόσμος έχει ακούσει γι' αυτό το γραφικό νέο σχετικό χωριουδάκι που ανήκει στη κοινότητα της Χώρας και που βρίσκεται ανατολικά του Καψαλιού. Βρίσκεται σε μια πολύ όμορφη θέση, αλλά κάπως απόμακρη. Ένας θέσιος τρέ-

ειχε 150 κατ., το 1920 είχε 144, το 1928 162, το 1940 216, το 1951 163, το 1961 168 και το 1981 150, δηλ. ουσιαστικά αυτό το χωριό δεν έχει υποστεί και πάρα πολύ μεγάλη μείωση συγκρινόμενο με άλλα του νησιού μας χωριά.



Η λιτανία της εικόνας της Μυρτιδιώτισσας στον Αγ. Νικήτα Καλάμου. Φωτ. Μ. Μεγαλοκονόμου

πος επίσκεψης είναι η πιθανή θλάση του δρόμου Χώρας — Καψαλιού. Έτσι, ο επισκέπτης υποχρεώνεται να ακολουθήσει άλλη πορεία και να θρεθεί σ' αυτό το ήσυχο χωριουδάκι που λέγεται ΚΑΛΑΜΟΣ.

Οι άκτες του χωριού αυτού λούζονται από τους μικρούς όρμίσκους πυρήνους, κακό πλακά, λεφτό, θρουλέα, χαλκό και θέσια το ζωγραφιστό καψάλι.

Η πληθυσμιακή του εξέλιξη έχει ως εξής: Το έτος 1886

Το συγκριτικό πλεονέκτημα της περιοχής είναι πως η περιοχή αυτή αποτελεί τον επίσημο κληρονομήτο των Τσιριγώντων του νότιου μέρους του νησιού.

Όσον αφορά τις ανάγκες αυτού του χωριού θα πρέπει να παρατηρήσουμε πως σπερείται ασφαλτοστρωμένου δρόμου προς μία κεντρική αρτηρία έχει ανάγκη ενός μόνιμου ταξι και ζητά επίσης μία λεωφορειακή σύνδεση με τα υπόλοιπα χωριά του νησιού μας.

ΕΛΕΥΘΕΡΕΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΕΣ ΙΔΕΕΣ

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΤΑΝΗΣΟΥ

Πριν λίγες μέρες πραγματοποιήθηκαν οι εορταστικές εκδηλώσεις για την επέτειο της Ένωσης της Επτανήσου με την Ελλάδα.

Σ' όλα τα ΙΟΝΙΑ νησιά μάθαμε πως πήγε και ένας Έπτανος στο καθ' ένα. Στα πέντε τουλάχιστο απ' αυτά.

Απορούμε γιατί στα Κύθηρα δεν υπήρχαν έπτανοι: για να φθάσουν κι εκεί. Εκτός αν τα Κύθηρα δεν ενώθηκαν τότε και γιορτάζουν άλλη επέτειο ή δεν έχουν έννοια ζωής. Γιατί μερικές φορές τα αφήνουν έξω από τα Έπτανησα στις εκπομπές της τηλεόρασης. Έλπίζουμε μια μέρα πώς δεν θα μάς πουν πώς δεν ανήκουμε και στον ελληνικό χώρο

ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΓΟΝΗΣ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΣ ΓΡΑΜΜΗΣ

Με απόφαση του ΓΕΝ έγκρίθηκε η μίσθωση της αγωνίας Ταχυδρομικής γραμμής Κυθηρίων — Αντικυθηρίων μια φορά την εβδομάδα για το χρονικό διάστημα από 13 Ιουνίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου

1983. Μια σωστή Ένέργεια, σε σωστό τόπο, στο σωστό χρόνο.

Ο ΔΡΟΜΟΣ ΤΟΥ ΛΙΜΝΙΩΝΑ

Είναι ευχάριστο το γεγονός πως ένα Σωματείο του χωριού Μυλοπόταμο με πρωτεργάτη τον πρόεδρό του Γεώργιο Στρατηγό προχώρησε στην διάνοξη ενός σπουδαίου για το Μυλοπόταμο δρόμου. Είναι όμως δυσάρεστο το γεγονός πως προετοιμάζονται καταπατήσεις τύπου «Ανέλιω να». Δεν θέλουμε ούτε να το δούμε ούτε να το πιστέψουμε, ούτε να το αντιμετωπίσουμε αργότερα γιαυτό... προτιμάμε το «προλαμβάνειν παρά το θεραπεύειν».

Ο ΔΡΟΜΟΣ ΑΓΙΑΣ ΠΕΛΑΓΙΑΣ

Στο Δρόμο πηγαίνοντας προς την Αγία Πελαγία υπάρχει μια περιοχή πριν την Βρύση που λέγεται Γάλανη και είναι επικίνδυνη για κατολισθήσεις και μία στροφή μετά την Βρύση που είναι πολύ στενή και πολύ επικίνδυνη. Απορούμε γιατί έχουμε α-

κούσει τόσα πολλά παράπονα γι' αυτά τα δυο σημεία. Μήπως θάπρεπε κάποιος αρμόδιος να ασχοληθεί προτού είναι πολύ αργά;

ΝΕΑ ΜΕΘΟΔΟΣ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΑΧΥΡΟΥ ΣΕ ΖΩΤΡΟΦΗ

Οι Σκανδιναβοί τελευταία βρήκαν μια μέθοδο να μετατρέπουν με πολύ χαμηλό κόστος το άχρηστο άχυρο σε μια ζωοτροφή γεμάτη πρωτεΐνες, χωνευτική για τα ζώα και απευχάριστη από την ξύλινη ίνα.

Σύμφωνα μ' αυτή την διαδικασία θημωνιές μέχρι και 30 τόννους σφραγίζονται σε μια αεροστεγή πλαστική τέντα μέσω ενός σφραγιστού προφίλ από ειδικό αλουμίνιο και λάστιχο. Μέρος του αέρα εξαγεται με άντλία και επιστρέφει την εισδοχή υγρής αμμωνίας σε ποσοστό 30)ο επί του βάρους του άχυρου ή οποία όμως υδροποιείται. Η εξαγωγή του αέρα υποχρεώνει την αμμωνία να εξαπλωθεί ομαλά σ' όλο το άχυρο. Σε μια δομάδα περίπου 6 γεωργός έχει 30 τόννους άχυρου - ζωοτροφής με θρεπτική αξία, χωρίς τη δομή της ξύλινης ίνας και τρείς φορές περιεχόμενο πρω-

τεΐνης. Συγκεκριμένα περνώντας από την Γάλανη σε πιάνει... ή ψυχή σου, περνώντας από τη δεύτερη στροφή μετά τη θρύση τρέμει... ή ψυχή σου.

ΤΡΙΣΑΓΙΟ ΓΙΑ ΤΟΝ Ν. ΤΡΙΦΥΛΛΗ

Τελέστηκε, όπως κάθε χρόνο, έτσι και φέτος το καθιερωμένο μνημόσυνο για τον Μεγάλο μας Εδεργέτη Νικ. Τριφυλλή. Στο μνημόσυνο αυτό που πραγματοποιείται, το εν Αθήναις «Τριφυλλείο Ίδρυμα» στο Α' νεκροταφείο Αθηνών το Ίδρυμά μας εκπροσώπησε το μέλος του Δ.Σ. κ. Δημ. Κυριακής ταξίαρχ. έ.ά.

Κοινωνικά

ΓΕΝΗΣΕΙΣ

—Η κ. Νίκη Σταμ. Μαγουλά γεννήθηκε στο Μακεδονικό Πειραιώς στις 6.5.83 ένα χαριτωμένο κοριτσάκι. Στους εύτυχοι γονείς γονείς εύχόμενα να ζήσει.

—Η κ. Τούλα Αθαν. Σκλάβου γεννήθηκε στο Μακεδονικό ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ Αγιοράκι. Στους γονείς, παππούδες και γιαγιάδες εύχόμενα να τους ζήσει.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Είς τον Ίερό Ναό του Αγ. Σπυρίδωνα στο KINGSFORD του Σίδνεϋ η κ. Μαρία Α. Φλάσκα βάπτισε το κοριτσάκι του κ. Β. Κορώνης και του έδωκε το όνομα ΕΛΕΝΗ.

Ο παππούς και η γιαγιά από τα Βιαράδικα πανηγυρίζουν γιατί δόθηκε στο έγγονάκι τους το όνομα της γιαγιάς ΕΛΕΝΗ.

Μετά τη βάπτιση δόθηκε με γάλη δεξίωση. Νά μας ζήσει και νά την δούμε όλοι όπως επιθυμούμε.

Ο παππούς Π. Κορώνης

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Ανάμεσα σε ένα κύκλο φίλων και συγγενών, σε μια ατμόσφαιρα χαρούμενη και εορταστική, στο καινούριο αρχοντικό του Ανδρέα και Έλλης Μαυρομμάτη στο WOLLONGONG έδωσαν αμοιβαία υπόσχεση γάμου οι έξιχρονοι νέοι Ιωάννης Κοσμ. Τζάνης από το ARMIDALE μετά της χαριτωμένης ιδίας Κούλας Ανδρέα Μαυρομμάτη από το WOLLONGONG. Στο αγαπημένο μας αυτό νέο και άρμονικό ζευγάρι εύχόμενα καλά στέφανα και στους γονείς τους που τους καμαρώνουν να τους χαίρωνται και πάντα τέτοια στά σπίτια τους.

ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΓΑΜΟΙ

Στις 19 Μαΐου στον Άγιο Διονύσιο τον Άρεσπαγίτη τελέστηκαν οι γάμοι του γιαιτρού Γεωργίου Χαράλ. Σωτηροπούλου με την οδοντίατρο Δίδα Μαρία Νικ. Χαράμη. Ο γαμπρός είναι γιος του Διευθυντού του Έλεγκτικού Συνεδρίου κ. Χαράλ. Σωτηροπούλου από τα Τρόπια της Ολυμπίας και της Ρεγγίνας Άν. Πετροχίλου. Τους εύχόμενα ευτυχισμένο βίο.

ΚΩΣΤΑΣ — ΚΑΤΕΡΙΝΑ
ΣΑΡΑΝΤΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΕΝΘΗ

Πέθανε σε ηλικία 90 χρόνων στην Κλινική «ΑΓΙΑ ΕΛΕΝΗ» ο Κων/νος Πεντάπουλος. Ο έκλιπών γεννήθηκε το 1893 στο Λουτζάκι της Μικράς Ασίας. Δούλεψε σκληρά για να συντηρήσει την οικογένειά του σε μια πολύ δύσκολη εποχή. Στά 1922 πολέμησε στο Μικρασιατικό Μέτωπο συνελήφθη αιχμάλωτος και κρατήθηκε έτι 20 μήνες. Μετά γύρισε στα Κύθηρα.

Στά τελευταία του χρόνια είχε συνταξιοδοτηθεί και παρνούσε στο νησί μας τους καλοκαίριους μήνες.

Υπήρξε ένας καλός οικογενειάρχης και δραστήριος Κυθήριος.

Θερμά συλλυπητήρια στη σύζυγό του



Συζύγο του Άρετη, στα αδελφία του Ιωάν. Κασμάτη, Κυριάκο Κασμάτη με τις οικογένειές τους στην Αυστραλία, τα ανήψια του και τους λοιπούς συγγενείς.

ΠΕΝΘΗ

Είς ηλικία 97 ετών απεβίωσε την 15ην Απριλίου εις το ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ Γηροκομείον Κυθήρων ο Χαράλαμπος Θ. Ταμθάκης (ή Ντερέβας) από το χωριόν ΑΡΑΙΟΙ.

Ο μεταστάς κατά την παιδικήν του ηλικία μετανάστευσε εις Αλεξάνδρειαν της Αιγύπτου. Εκεί ένυμφευσεν την άφοσιωμένη σύζυγό του Τασίαν και άργότερον επέστρεψαν εις Αραίους και εκεί διέμεναν μόνιμα και αγαπημένα.

Μετά τον θάνατον της συζύγου του τα ανήψια του Άννα και Εὐθύμιος Παπαζωγράφος τον έφεραν στην Αθήνα για να παραμείνουν κοντά τους, διότι δυστυχώς δεν είχε άποκτησει παιδιά. Άλλα ή έπιθυμία και ή αγάπη του για το νησί μας τον έφερε πάλι πίσω σ' αυτό, όπου ζούσε μόνος.

Με την έναρξη της λειτουργίας του ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ τον Αύγουστο του 1975 του σπουδαίου αυτού ιδρύματος που πόσα προσφέρει στα γηρατειά, ο έκλιπών υπήρξε ο ΠΡΩΤΟΣ του πρόφίμος. Κατά την διάρκεια της πολύχρονης παραμονής του σ' αυτό ή έπιτροπή και το προσωπικό του Γηροκομείου και ιδιαίτερα ο Πρόεδρος της Τ. Ε. κ. Γ. Κομηνός Δ)ντης ΟΤΕ Ποταμιού τον περιέβαλαν με στοργήν μέχρι τις τελευταίες στιγμές της ζωής του. Ο πρόεδρος μάλιστα κ. Γ. Κομηνός τον συνόδευσε μέχρι την τελευταία του κατοικία στο νεκροταφείον των Αραίων (τόν ευχαριστούμε πολύ). Έκφραζοντας την έπιθυμία των ανηψιών του μεταστάτος κυρίας Άννας και Εὐθυμίου Παπαζωγράφου, της κυρίας Έλένης και Δημητρίου Κρίθαρη και έμοι του ίδιου θεωρούμε υποχρέωσίν μας να ευχαριστήσουμε θερμά τον διά του Τύπου ακόμη όλους εκείνους που έδωσαν έμφανη και συντηρούν αυτό το μεγαλοπρεπές Ίδρυμα που πιασά κάθε Κυθήριον, καθώς την έπιτροπήν αυτού και όλόκληρο το προσωπικό που προσφέρει άνεση, αγάπη και ζεστασιά στους άπομάχους της ζωής.

ΓΕΩΡ. ΑΝ. ΚΟΝΟΜΟΣ

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ

→ Συνέχεια από 1η σελίδα
σε έπιτροπος του Ίερού Προσυνήματος του Αγ. Θεοδώρου.

Ο Πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Τάσης Κουκούλης προσέβη σε λεπτομερές ονομαστικό προσκλητήριο όλων των Κυθηρίων μικρών και μεγάλων ανά τον κόσμο Ευεργετών και Δωρητών. Και ανατέμνησε δέηση υπέρ αναπαύσεώς των.

Στους πανηγυριστές μοιράστηκαν αργίδια για την εορτήν και κέρα για το μνημόσυνο με καρτάκια αναμνηστικά «ΤΑ ΚΤΘ/ΚΑ ΣΩΜΑΤΕΙΑ ΑΘΗΝΩΝ και ΠΕΙΡΑΙΑ ΕΙΣ ΜΝΗΜΗ ΚΤΘΗΡΙΩΝ ΕΤΕΡΕΤΩΝ». Την γιορτή έλάμπρυναν με την παρουσία τους ο συμπατριώτης μας Γρηγόρης Κασμάτης Γενικός Γραμματέας του Ίπουρ γείου Έθν. Οικονομίας, ο Νομάρχης Πειραιώς Βασίλης Παπαδόπουλος, ο Δήμαρχος Πειραιώς Γιάννης Παπασπύρου και εκπρόσωποι των (Αδ)τας, του Συνδέσμου, του Κυθηραϊκών Σωματείων του Ίδρύματος, του Μυλοποτάμου, του Καραβά, του Αιλέμονα, των Φρατσίων των Αντικυθηρίων και άλλων.

Μίλησαν για την γιορτή του Οσίου Θεοδώρου και για την μνήμη των Ευεργετών εκ μέρους της Αδελφότητας ο κ. Τάσης Κουκούλης και του Ίδρύματος και Κυθ. Συνδέσμου ο κ. Κώστας Π. Λουράντος. Ο κ. Κουκούλης, αφού κάλεσε όλους σε μια ψυχική επικοινωνία με τους μεγάλους ευεργέτες και Δωρητές Έκανε στη συνέχεια ένα προσκλητήριο των Ευεργετών και Δωρητών και αφού υπεύθυνσε τη μεγάλη τους προσφορά, τόνισε την αναλογία που ύφηλ συμμετοχή του Κυθηραϊκού στοιχείου στα έργα Κοινής ωφέλειας σε σύγκριση με κάθε άλλη ελληνική περιοχή. Κάθε έπισκέψης στο νησί θα διαπιστώσει αυτή τη συμμετοχή είτε «Τα ιερά προσκυνήματα, το γυμνάσιο, το νοσοκομείο, το γηροκομείο, ή ασφαλιστική του κεντρικού δρόμου» είναι μερικά μόνο παραδείγματα της πατριδολατρίας, παρατήρησε, δε, μια έξαρσή της στην περίοδο 1949—1955, όταν άρχισαν τα ανεπανώλητα έργα αναδιοργάνωσης του νησιού. Θύμισε τις μεγάλες ερανικές έπιτρο-

πές μέσα και έξω από την Ελλάδα που κάλυψαν όλόκληρο τον διεθνή χώρο που υπήρξαν Κυθηριοί.

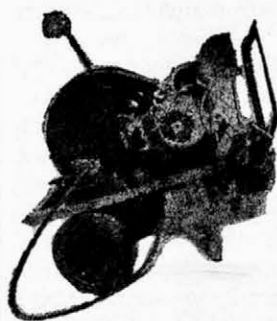
Και τέλος κατέληξε με αυτά τα όρατα λόγια: «Έτσι οι Κυθηριοί στάθηκαν και στέκονται πάνω από την ύλη. Δεν έγιναν σκλάβοι της Ίδεας, της ψυχής, της αγάπης και του πνεύματος. Και σ' αυτά άφιέρωσαν πάμπολλες φορές τις μικρές και μεγάλες περιουσίες του. Πού τις άποκτησαν με τον τίμιο ιδρώτα τους παλεύοντας σκληρά στη ζωή».

Εκ μέρους των σωματείων της Αθήνας μίλησε ο (Αν)δρος του Τριφ. Ίδρύματος κ. Κων/νος Λουράντος ο οποίος αφού κάλεσε το έκκλησίασμα να στρέψει την σκέψη του στους «διαλεχτούς» εκείνους «που τάξανε τον έαυτό τους και τα πλούτη τους στην ύψηλ ουσία μιας Ίδεας, που, έχει κέντρο της τον άνθρωπο και στοχεύει να φέρει, στους φτωχούς και τους κατατρεγμένους το μεγάλο μήνυμα της αγάπης και της χριστιανοσύνης». Αναφέρθηκε στη ζωή, τη δράση, τους δραματισμούς και τις θυσίες των ευεργετών μας τονίζοντας πως αυτοί οι μεγάλοι μας Κυθηριοί ευεργέτες ενώ θα μπορούσαν να άποτραδηχτούν και να ζήσουν άδιάφοροι για τα κοινά άπολαμβάνοντες τα άγαθά τους, έξευθήσαν σε ένα πρωτοφανή έσσηγκωμό (που φάνηκε στην άρχή σε όλους μας ένεργεια έξωπραγματική και ίσως παρανοή) και πραγματοποιήσαν το σημερινό θαύμα, τα μεγάλα φιλανθρωπικά Ίδρύματα κι' όλα τα κοινωφελή έργα στο νησί μας.

Στη συνέχεια παρατήρησε πως αυτή ή φλόγα τους συνεχίζεται και σήμερα μεταλαμπαδεύεται στους νεώτερους ξενιτεμένους Τσιριγώτες που άσταμάτητα συνεισφέρουν. Και ο κ. Λουράντος τελείωσε την όμιλία του μ' αυτά τα χαρακτηριστικά λόγια. «Ας κάνει ο Παναγάθος και Δίκαιος οκρίτης ΘΕΟΣ, να μείνει πάντα ζωντανή στο νου και στην καρδιά του κάθε Τσιριγώτη, ή θύμηση όλων εκείνων, που αγάπησαν και ευεργέτησαν τον τόπο μας. Κι' άς κάνει ακόμα, τον παρακαλούμε, τα χριστιανικά τους έργα να γίνουν παράδειγμα για μιάς και τα παιδιά μας».

ΑΝΤ. ΧΑΤΖΗΓΙΑΚΟΥΜΗΣ — ΠΑΡΗΣ ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ

Με πολυετή πείρα και λειδίκευση στην αναστήλωση μνημείων, έπισκευές, διαμορφώσεις παραδοσιακών σπιτιών. Τέως Δ)ντες τεχν. ύπηρεσιών Πατριάρχείου Ίεροσολύμων και Μονής Σινά. Κλεομένους 12, Τ.Τ. 139 Αθήνα, Τηλ. 7229.174 Φθιώτιδος 10, Αθήνα, Τηλ. 6920.119



ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΔΗΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ 200 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ
ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ
Τηλέφ. 4136.760

ΜΕΤΑΦΕΡΟΥΜΕ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ
ΑΠΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΗΣ
ΜΕΓΑΛΟ ΤΟΝΝΑΖ — ΜΙΚΡΟ ΚΟΣΤΟΣ
ΓΡΗΓΟΡΗ — ΑΣΦΑΛΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
Τηλ. Πειραιώς 41.12.526
• Αθηνών 20.17.867 32.14.414
• Κυθήρων 073331095 31114

ΟΨΕΙΣ — ΑΠΟΨΕΙΣ

Τά παιδιά της θάλασσας

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ

Πολλά λέγονται για τη ναυτική παράδοση της χώρας μας και την αγάπη του Έλληνα για τη θάλασσα.

Αγάπη που την έχει σφυρηλατήσει ή συμβίωση της φύλης με το υγρό στοιχείο κι ή ανάγκη της συνύπαρξης του ανθρώπου μ' αυτό. Έχοντας άκτές κατά τά 3)4 των συνόρων της ή χώρα μας είναι ναυτική χώρα και ο λαός μας στρέφει τις δραστηριότητές του προς την θάλασσα, άπό την όποια περίμενε πάντα τον πλούτο που το στερούσε ή άγονη γη. Αυτή όμως ή χώρα με την τεράστια ναυτική παράδοση έχει ένα παρόν στη θάλασσα κάθε άλλο παρά κολακευτικό. Παρακολουθώντας τους Όλυμπιακούς Αγώνες στους όποιους μόνιμα καταφέρνουμε μόνο να μεταφέρουμε τη φλόγα της Όλυμπίας και την σημαία μας, χωρίς καμιά άθλητική διάκριση, βλέπουμε πως χώρες που δεν έχουν καν άκτές, έχουν καταφέρει να προηγούνται σε θαλάσσια άθλήματα άπό χώρες σαν την δική μας. Αν διερωτηθεί κανείς γι' αυτό κι άναζητήσει τις αίτίες θα δει ότι και σ' αυτό τον τομέα οι Ένοι καταφέρνουν να προηγούνται γιατί δουλεύουν με μεθοδικότητα κι άφιερώνουν πολύ χρόνο στην καλλιέργεια της αγάπης, όσαν ενδιαφέρονται ν' άσχοληθούν με κάποιο άθλημα κι έχουν ταλέντο.

Η σκληρή δουλειά λοιπόν και μέθοδος είναι αυτά που δίνουν τις έπιτυχίες κι όχι τα ένδεχόμενα θαύματα που έφευρσκουν οι Ρωμηοί για να δικαιολογούν τις άποτυχίες τους και να έπαναπαύονται έτσι, νομίζοντας ότι δεν φταίνε για τίποτα.

Γιατί τά γράφουμε όλα αυτά και τί σχέση έχουν με το Τσιρίγο; Έχουν. Θυμηθείτε, μιά—δύο φορές που άκούσαμε στην Τηλέραση ότι «στην κατηγορία σκαφών τύπου όπτιμιο, πρώτος ήρθε ο Δαπόντες του Ναυτικού Όμίλου Κυθήρων...». Πέστε μου, ποιος Τσιριγώτης δεν ρίγησε λίγο; Πόσο όραίο θέταν ν' άκούγόταν συχνότερα το νησί για κάτι τέτοιο, άπ' ότι άκούγεται στο δελτίο καιρού; Υπάρχουν πάρα πολλά παιδιά στο νησί μας που δεν χρειάζονται τίποτ' άλλο άπό μεθόδευση και δουλειά για να καλλιεργήσουν την έμφυτη αγάπη τους σε

κάποιο άθλημα. Μά και το νσί μας δεν διαθέτει άλλους έδους άθλητικές εγκαταστάσεις, αλλά μόνο αυτές που άπόλαυσε τοΰδωσε ο Θεός, δηλ. όραίες παραλίες, θά μπορούσε να θυάλει άθλητές στον μέγα αυτό που θα συναγωνίζονται σε Πανελλήνιο επίπεδο. Προσπάθεια που έχουν άρχίσει πριν χρόνια μερικοί σπτήριοι και φιλοπρόδοι σπατριώτες με την Ίδρυση του Ναυτικού Όμίλου Κυθήρων. Πρέπει να συνεχιστεί και να θρεί άμεση συμπαράσταση και βοήθεια άπ' όλους. Η καλλιέργεια του άθλητισμού, έκτός άπ' ότην ύγεια που χαρίζει, στρέφει τους νέους σε δ,τι έγενικότερο ύπάρχει και τοΰ, δείχνει ένα σωστό δρόμο, πρΰγμα άπαραίτητο στην έπαγλή της θίας και των ναρκωτικών.

Το σημείωμα αυτό δεν έχει άλλο σκοπό άπό το να έμείσει σ' όλους πόση άξία έχει να βοηθήσουν τά παιδιά τους καλλιεργώντας σ' αυτά την γάπη στον άθλητισμό. Μία λοπόν που ύπάρχει ο Ναυτικός Όμιλος Κυθήρων, άπ' ένοι όλοι οι γονείς πρέπει να σπΰλουν τά παιδιά τους στα μυσία μας κα ι ίς έκδηλώσεις που άπ' έτέρου, όλοι οι άλλοι, ιδίως το κράτος να συνδράμουν οικονομικά και ήθελ, μιά προσπάθεια, που λίγα σως τόσα καταλαβαίνουν τεράστια άξία της.

«ΚΤΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Μηνιαία Έφημερίδα

Έκδίδεται άπό
ΣΤΗΝΤΑΚΤΙΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ίδρυτής
ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ίδιοκτήτης — Διευθυντής
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Συνελ. 14 Πειραιώς
Τηλ. 4527678, 4525082

Προϊστ. Τυπογραφείου
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΟΤΧΤΗΣ
Ρήγα Φεραίου 23
Αιγάλεω - Τηλ. 5985609

ΣΤΝΔΡΟΜΕΣ

Έσωτερικού Δρχ. 450
Κυθήρων » 250
Όργανισμών » 800
Έταιριών » 800
Έξωτερικού Δολ. 20
(άεροπορικός)
Τμή φύλλου Δρχ.

ΪΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»
Ακτιή Θερμοκλέους 8, — Φρεαττύδα — Πειραιά
Τηλ.: 4531718/7, 4528994, 4529272, 4529612

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝ. ΑΘΗΝΩΝ
M. SC BRISTOL UNIV.
ΧΕΙΡ. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΟΙΚΙΑ: ΚΗΦΙΣΙΑΣ 188 — Τηλ. 80.82.918
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 36 — ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛ. 80.84.001

ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ

ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΟΜΙΣΕΙΣ

ΤΑΣΟΣ ΚΑΡΥΔΑΣ

ΜΙΚΡΑ ΚΟΜΙΣΤΡΑ — ΜΕΓΑΛΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

ΟΙΚΙΑ ΤΗΛ. 495.7313, 495.1312

ΟΙ ΑΠΟΔΗΜΟΙ

ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΑΠΟΔΗΜΩΝ

Υστερα από παρακλήσεις πολλών αποδήμων μας ή «Κ. Ι.» εγκαινιάζει μια νέα στήλη για ενημέρωση εκείνων, οι οποίοι θέλουν να επενδύσουν χρήματα σε αγορές ακινήτων (καταστημάτων, οικοπέδων, διμερισμάτων, μονοκατοικιών κλπ.).

Μια μικρή έρευνα της έφημ. απέδειξε πως τον μήνα που πέρασε έγιναν αγοραπωλησίες ακινήτων στο Λεκανοπέδιο Αττικής ως εξής: Οι τιμές εί-
ναι κατά τ.μ. και δίνουν απλές ενδείξεις, τίποτε περισσότερο.

Κυψέλη 18.000	Χ' Κυριάκειο 69.000
Καστέλλα 35.000	
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ	
Εξάρχεια 81.000	
Γαλάτσι 38.000	
Σοφοκλέους (Αθ.) 212.000	
Πέρασμα 29.000	
Γλυφάδα 102.000	
Καλλιθέα 39.000	
ΟΙΚΟΠΕΔΑ	
Γλυφάδα 12.000	
Καλαμάκι 8.000	
Αλίσκος 9.000	
Καλλιθέα 16.000	

ΑΦΙΞΕΙΣ

Από Αυστραλία έφτασε η κ. Ειρήνη Ταμπακή με το γαμ. πρό της Παναγιώτης και την κόρη της Άσπασια Καραπάτη και τα 2 δίδυμα αγοράκια τους για 1 χρόνο και φτιάχνουν τα σπίτια τους στην Κάτω Χώρα Μυλοποτάμου.

Επίσης, οι αδελφές Άντιγόνη Ανδρονίκου και Σταματούλα Βλάντη καθώς επίσης και ο Γιώργος και Χρυσούλα Κοντολέων έδωκαν για καλοκαίρι στο Τσίριγο μας.

Ο πρώην Πρόεδρος της Καρθουναίας κ. Βασίλειος Μαρσέλος, ή κ. Έλενη Κωρωναίου, ή κ. Μηνάς Καλλιγέρος οικογενειακώς, ή κ. Ιωάννης Πρινέας με την σύζυγό του και τα 2 παιδιά τους. Καλώς ήλθαν.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Μανώλης Μεγαλοκονάμος έπειτα από αρκετά μεγάλη παραμονή στον άγαπημένο του Κόλασμα επιστρέφει στις δουλειές του, του εύχαστε καλό ταξίδι και καλές δουλειές.

Η κ. Έλενη Β. Τζωρτζόπουλου με τα δυο της παιδιά για 2 μήνες παραμονή κοντά στους γονείς της.

ΟΙ ΑΠΟΔΗΜΟΙ ΜΑΣ ΓΡΑΦΟΥΝ

ΓΙΩΡΓΟ ΛΕΥΘΕΡΗ: Εύχαριστούμε για το γράμμα σας. Εύχαρίστας, αποστέλλουμε στην έφημερίδα, αφού για λί-
γο διάστημα σας θεωρούμε σαν αποδήμο.

ΠΙΠΙΝΑ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗ Η. Π.Α.: Σας εύχαριστούμε για το γράμμα και την συνδρομή σας. Πολλού χαιρετισμούς σε όλους.

MARIA SAMIOS USA: Σας εύχαριστούμε για το γράμμα σας. Γι' αυτό θέμα της Ελληνικής γλώσσας, νομίζουμε πως μία μέρα επί τέλους θα λάβει την κανονική της μορφή.

JOHN ZERVOS, BRISBANE: Εύχαρίστας κ. Ζερβέ. Ικανοποιούμε την επιθυμία σας σας εύχαστε καλό ταξίδι.

ΙΩΑΝΝΗ ΜΑΡΣΕΛΛΟ ή

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η Τοπική Έφορεία του Οίκου Εύνης της Κυθέρων «Καμάτειον» θεωρεί υποχρέωσή της να εκφράσει και δημόσια τις ευχαριστίες της προς την Πρεσβυτέρα κ. Έλενη Ίκωνου Λευθέρη για την ευγενή δωρεά του 1.000.000 δρχ. προς το Ίδρυμά μας.

Η δωρεά έγινε με τον όρο της απολαβής των τόκων από την δωρητριά έφ' όρου ζωής της.

Το παραπάνω αξιόλογο ποσό έχει κατατεθεί στο όνομα του Ίδρυματος για την ενίσχυση των σκοπών του που είναι η περίθαλψη και ανακούφιση των προχωρημένων στην ηλικία άπορων συμπατριωτών μας.

Ποταμός Κυθ. 27 Άπριλίου 1983.

Ο Πρόεδρος Τ.Ε. ΓΕΩΡ. ΚΟΜΗΝΟΣ

Ο Γ. Γραμματέας ΚΟΣΜΑΣ ΠΑΣΤΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Τα έκαστοτε δημοσιεύμενα ένυπόγραφα άρθρα άνηχούν τις γνώμες, αυτών που υπογράφουν. Χειρόγραφα, δημοσιεύμενα και μη δεν επιστρέφονται.

MAIN NEWS

Hundreds of Kytherians took advantage of the late Easter holidays this year to go to our island for the festivities, and consequently all means of transport to and from the island were fully booked as was the accommodation. Amongst the visitors were Mr. and Mrs. Katsanebas and Mr. G. Papandreou, daughter and sons of the Greek Prime Minister, Mr. Andreas Papandreou.

So far this year, there has been an influx of Kytherian - Australians and Americans, so it appears that the increased air fares have not daunted our Kytherian patriots.

IGME returned to Kythera, this time in order to take part in the readings of Diakofti. Could this be the start of converting Diakofti to the island's main port?

The annual local festival of Agios Theodoros (patron Saint of Kythera) was celebrated 12th May, at the old historic church with due pomp and ceremony. The service was presided over by our Bishop Iakovos together with three visiting Bishops. Meanwhile mainland Kytherians celebrated at Myrtiliotissa, Neo Yaliron, and a memorial service was held for all deceased Kytherian benefactors, to whom we all owe so much, (e.g. hospital, old age home, schools).

At the Veakio Open Air Theatre (29/5/), the Brotherhoods of the various Ionian Islands amalgamated to present a programme of folklore music and dancing to commemorate the liberation of the Islands from the British. Congratulation to our particularly delightful Kytherian group.

The final event of the month was held at the Kytherian Cultural Centre, Athens, when Mr. Christos Dritsas spoke on the life and works of poet Kostis Palamas.

PHILOXENOS OF KYTHERA CON'D

The poet replied:
"All my affairs o doctor are well ended and arranged, long ago. By favour of the Gods, I leave my dithyrambs all full-grown, and crowned with many a prize of victory. And I commit them to the guardianship of my dear foster-sisters, the Nine Muses, and join to them both Bacchus and fair Venus. This is my will.
But now, since Charon gives no time, but as in the Niobe of Timotheus, keeps crying out, 'Now cross' and deadly fate calls me away, who can't be disobeyed that I may go below with all my goods, bring me the relics of that polyus."

Διαλέξαμε για Σας!..

«... Θάταν τιμή για μας, αν, κάνοντας αρχή από φέ-
το, καθιερώναμε μία τακτή μέρα του χρόνου, για να μνημονεύουμε και να τιμούμε, καθώς πρέπει, τους μεγάλους νεκρούς μας».

ΚΩΣΤΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

Αντιπρόεδρος Τριφ. Ίδρυματος
Από την ομιλία στη Μυρτιδιώτισσα Ν. Φαλήρου στη γιορτή του Άγ. Θεοδώρου και του μνημοσύνου για τους Κυθήριους Ευεργέτες.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74 - 76 4ος όρ. γρ. 1
ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ. 4127646

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑ
Καραϊσκού 117 - ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 749.812 - 4170.889
Οικία: 4172.305

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

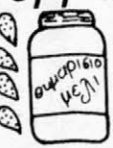
Χειρουργός Ώδοντίατρος
Έλ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όρ. - ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλατεία Δαδίκη, δίπλα στην Έθνική Τράπεζα)
ΤΗΛ. 95.67.477

ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ - ΠΟΤΑ ΖΑΧΑΡΩΔΗ ΠΡΟΙΟΝΤΑ

Θυμαρισιο Μελι Κυθέρων

διαρκής παρακαταθήκη
Βασ. Μαυρομματης & Υιός Ο.Ε.

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 10^ο
ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 4
ΤΗΛ. 4171314
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ



ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 20^ο
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18
ΤΗΛ. 4132183
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7
(5ος Οροφος γρ. 7)
ΤΗΛ. 4126.551 - 4133.394
ΑΘΗΝΑΙ: ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12 (Γρ. 9)
ΤΗΛ. 3243.423

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
Χρήστου Λαδά 5
(2ος όροφος) ΑΘΗΝΑ 124
Τηλ. 32.51.556 - 32.25.835

ΩΡΑΙΑ ΓΙΟΡΤΗ ΣΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ ΜΕΓΑΛΗ ΔΩΡΕΑ 1 000 000 ΔΡΧ. ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΕΝΗ ΛΕΥΘΕΡΗ

Την επόμενη του Πάσχα έγινε η καθιερωμένη γιορτή στο Γηροκομείο μας παρουσία του Σεβ. Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Γαζώβου, εκπροσώπων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Δημ. υπηρεσιών, ιδρυμάτων, Συλλόγων, Σωματείων και πλήθους κόσμου.

Στην γιορτή αυτή μίλησε ο πρόεδρος της Τ.Ε. του Γηροκομείου μας κ. Γιώργος Κομηνός, ο οποίος, αφού στην αρχή αναφέρθηκε στις αρχές λειτουργίας του Γηροκομείου όπως είναι η καλή συμπεριφορά του προσωπικού, ή θαλωρη της αγάπης και της στοργής που υπάρχει από διοικούντες και διοικουμένους, έκανε στη συνέχεια έναν απολογισμό του έργου της επιτροπής, όπου, όπως τόνισε στο Γηροκομείο φιλοξενήθηκαν 100 Γέροντες και η σειρά απέδειξε πως ένωσαν το Ίδρυμα σαν σπίτι τους εκεί και είχαν πράγματι βελτιωμένο βιωτικό επίπεδο. Ακολούθως αναφέρθηκε στο καυτό οικονομικό πρόβλημα του Γηροκομείου όπως είχε τα έσοδα του Γηροκομείου για το 1983 ανέβηκαν στο ποσό των 8.500.000 δρχ. με αντίστοιχα έσοδα από εισφορές 2.600.000 Άλλα και η βοήθεια που προσφέρει το Ίδρυμα των Άθηνων δεν φθάνει και έτσι οι προσφορές του κάθε Τσιριγώτη είναι που ανακουφίζουν οικονομικά το Γηροκομείο αλλά κι αυτές δεν φθάνουν.

Μπροστά σ' αυτό το άδύεσο δο βοήθησε ο πρ. του Τριφ. Ίδρυματος και Νομικός Σύμβουλος του Προϋπολογισμού καθηγητής κ. Γεώργιος Κασιμάτης όπου με ενέργειές του το άρμόδιο Ίπουργ. χορήγησε 2.500.000 δρχ. για το χρόνο που πέρασε.

Στην συνέχεια έκανε διάφορες παραινέσεις σε εκείνους που ενδιαφέρονται να γίνουν τρόφοι και το επιτρέπει η οικονομική τους κατάσταση να βοηθήσουν στην αντιμετώπιση αυτού του άδυστου ά-
φου ήδη το έσοδο κάθε τροφίμου ξεπέρασε τις 18.000

δρχ. το μήνα.

Αναφέρθηκε ακολουθώντας στη μεγάλη δωρεά της πρεσβυτέρας Έλένης Λευθέρη από τα Άρωινάδικα ή οποία εξ αιτίας της άριστης συμπεριφοράς του προσωπικού απέφασε και με μεγάλο μάλιστα ένθουςιασμό την δωρεάν ενός εκατομ. με τον μοναδικό όρο της καταβολής των τόκων. Επί πλέον δέ η πρεσβυτέρα υποσχέθηκε 100.000 δρχ. για την συμμετοχή της στην αγορά Γεννήτριας μηχανής παραγωγής ηλεκτρικού ρεύματος.

Στην συνέχεια, αναφέρθηκε και σ' άλλους Δωρητές φίλους όπως ο Παναγ. Άρωνης ή Κάνης και ή αδελφή του Μαρία που δωρίζουν στο Ίδρυμα ένα αγρόκτημα που βρίσκεται στο Βόρειο μέρος του Ποταμού. Άκόμη ο Πέτρος Καλλιγέρος από τα Πιτσινιάνα θα δωρίσει επίσης μικρό ελαόφυτο

Αναφέρθηκε ακόμη στη Δωρεά του Κ. Πώλ. Πανάρετου, ο οποίος δώρησε το σπίτι που θα γίνει σύντομα Παιδικός Σταθμός. Για το θέμα αυτό, μεγάλη ύπηρε ή συμβολή του Σωματεριώτη μας Γρηγόρη Κασιμάτη και του Νομάρχη Βασ. Παπαδόπουλου. Επίσης ο κ. Κομηνός αναφέρθηκε στη Δωρεά των 100.000 δολλ. από το Σλάβιο κληροδότημα, όπου πολύ σύντομα θα άρχει ή άνοικοδόμηση της πτέρυγας κατακοίτων, στον Γιάννη Μανέα έξ Αυστραλίας για τις μεγάλες του συνεισφορές και σε κάθε Τσιριγώτη που βοηθά απ' όπου κι αν βρίσκεται και φτερουγίζει ή σκέψη του στον ιερό χώρο του Γηροκομείου μας.

Στην συνέχεια αυτής της γιορτής παρουσιάστηκε μουσική από τον Δημήτριο Πρωτοψάλτη, Θεόδωρο Μεγαλοκονόμο και Παναγιώτη Κατσούλη. Σατυρικά ποιήματα με τον Μηνά πρωτοψάλτη, Εύαγ γελο Καβίρη και Χαράλ. Μαυροματή και Μουσική και χοροί έλληνικοί με μαθητές και μαθήτριες του Λυκείου.

ΠΑΥΛΟΣ ΒΛΑΝΤΗΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ & ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

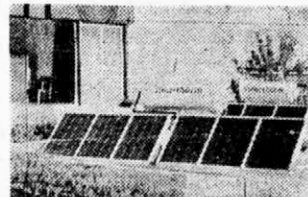
ΠΩΛΗΣΙΣ - ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικοπόλεως 6 Πλ. Κολιάτσου Τηλ. 86.28.169 - 88.33.192

SOLARTHERM

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Συλλέκτης και δοχείο από χαλκό.
Έξωτερικό περίβλημα από αλουμίνιο.
Μόνωση πολυουραιθάνη.
Διπλά διαφράγματα.



SOLARTHERM ΕΛΛΑΣ Ε.Π.Ε.
Λεωφ. Βουλιαγμένης 84, Έλληνικό
Τηλ. 8932.982, 8932.071, 9928.295

Ένα προϊόν από Κυθηρικά χέρια, με Κυθηραϊκή έευηρέτηση και... τιμές.

Συμμετοχος και υπεύθυνος πωλήσεων: ΑΝΤΩΝ. Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (Καψής)

ΠΛΟΥΝΤΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΤΙΜΕΣ ΛΟΓΙΚΕΣ - ΕΤΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΑΠΟΔΗΜΟΥΣ

ΝΙΚ Β. ΒΕΝΕΡΗΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΒΑΣ. ΒΕΝΕΡΗΣ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΑΣ
ΤΗΛ. 9591452, 9569144, Άπογειώματα
ΑΡΑΠΑΚΗ 39 ΚΑΛΛΙΘΕΑ, ΑΘΗΝΑΙ



27ον

(Συνέχεια από προηγούμενο)

Αλλά για να επαναλάβω με, η γιορτή εξαπλώθηκε και ότι ίσως μπορεί να ειπωθεί χωρίς υπερβολή, ότι έγω θα (πώ) αν και κανένας άλλος δεν θα μπορούσε να πηδήσει θάλασσα, ήτο εμπρός μας και η καρδιά μου λαχταρούσε. Μετά ήλθαν ζεστά νεφρά, έντοσθια και χοίρος σπιτικός και όλο κληρο θρασυό και κοιμιστικό, το κεφάλι ενός γαλακτοθρεμμένου χαϊδεύοντος καταικιού (του γάλακτος), που έσφασαν και μετά με όλες τις πλευρές του σώματός του που έφταναν τα καλοδρασμένα άκρα, μουσούδες, μυαλά, πέτσες και άλλα.

Μετά κοτολέτες θραυμένες ή ψημένες από κατσίκι και άρντακι και εις αυτά χορταστικά άμαγειρέυτα ωραία λουκάνικα άνακατεμένα από τα ίδια, τέτοιο φαγητό πράγματι που οι Θεοί άγαπούν. Μά-

ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ Ο ΚΥΘΗΡΙΟΣ

λιστα υπάρχει ένα φαγητό που θα το έρωγες και θα γέμιζες από γλύκα, άγαπητέ και μετά κοτόπουλα και μαγειρεμένους λαγούς και σωληνωτά πιάτα με φαγητά έν αφθονία από πέρδικες και περιστέρια, και με αυτά μαλακά στρουγγυλά ψωμιά. Και άμέσως μετά ήλθε κίτρινο μέλι και μυζήθρα τόσο παχειά που οίσοσθι ποτε, θα έλεγε — λέγω έτσι γιατί το έκανα —. Αυτό ήταν λεπτό (τρυφερό) τυρί, έτσι τώρα που έμεις (άδελφωμένοι), συνεταίροι είχαμε περισσότερα από άρκετά και από τα δυο τρόφιμα και από πιστό, οι ύπηρέτες άπομάκρυναν ότι είχε άπομείνει και τότε έφηβοι έδωσαν νερό για τα χέρια, χύνοντας σ' αυτά, με σαπούνι (κρίνου) ζεστό μαλακό νερό δσον κανένας επιθυμούσε, και μία λινή πετσέτα και μία άλοιφή που μύριζε όλόδροσες βιολέτες.

(Συνεχίζεται)

ΚΙΝΗΣΙΣ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ

Ο Σεβ. Μητροπολίτης προέστη ως άκολουθώς:

—Την 13.4.83 εις την Προηγιασμένην Θείαν Λειτουργίαν ώρα 6.00 μ.μ. εις τόν Μητροπολιτικόν Ναόν της Χώρας και ώρα 7.30 μ.μ. εις τόν Ιερό Ναό 'Αγ. 'Αναργύρων Φατσα δίκων.

—Την 15.4.83 προέστη της Συνελεύσεως των έφημερίων έν όψει των έορτών του 'Αγίου Πάσχα.

—Την 24.4.83 Ε' των Νηστειών, έτέλεσε την Θ. Λειτουργίαν και έκήρυξε τόν Θ. Λόγον εις τόν Ιερόν Ναόν Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης Ν. Φαλήρου, και έχειροτόνησε τόν διάκονο π. Γεώργιον 'Αδικομενάκην εις πρεσβύτερον. Ο νέος 'Ιερεύς έτοποθετήθη εις την ένορίαν Μητάων, Καστριανών και Φρυλιγγιανών. Εις την χειροτονίαν παρέστησαν πολλοί εκ των Κυθηρίων Πειραιώς — 'Αθηνών.

—Την 23.4.83 παρέστη εις την έορτήν των έν 'Αθήναις και Πειραιεί Μηταταίων.

—Από τόν Γενικόν Φιλόπρωχον Ταμείον της 'Ιεράς Μητροπόλεως και έπ' εύκαιρία των έορτών του Πάσχα έχορηγήθη πρὸς άναξιοπαθούντας άδελφούς μας τὸ ποσόν των 85.000 δρχ.

—Την 29.4.83 εις την Προηγιασμένην Θ. Λειτουργίαν εις 'Ανάληψιν Σωτήρος — Λιβαδίου.

—Την 1.5.83 των Βατών έτέλεσε την Θ. Λειτουργίαν και έκήρυξε τόν Θ. Λόγον εις 'Αγίαν Μόνην ένθα και έχειροτόνησε εις πρεσβύτερον τόν Διάκονον π. Σαμψών Σταθών. Εις τόν π. Σαμψών δ Σεβασμιώτατος έδωσε τόν όφφίκιον του 'Αρχιεπισκόπου και τόν έτοποθέτησε εις τόν 'Οσιον Θεόδωρον. 'Επίσης θα έξυμνηρετέ τας ένόριας Λογοθετικάνων και 'Αρωγιατικών.

—Την 1.5.83 την άκολουθίαν του Νυμφίου εις τόν Ιερόν Ναόν του 'Αγ. 'Αντωνίου εις Καστριανίτικα.

—Την 2.5.83 την 'Ακολουθίαν του Νυμφίου εις Λογοθετικάνικα.

—Την 3.5.83 την 'Ακολουθίαν του Νυμφίου εις την Χώραν.

—Την 4.5.83 τόν 'Αγιον Εύχελαιον εις την Χώραν και την 'Ακολουθίαν του Νυμφίου

εις τὰ Μητάτα.

—Την 5.5.83 την Θείαν Λειτουργίαν στο Λειβάδι και τόν έσπέρας τὰ Δώδεκα Εύαγγέλια στόν Ποταμό.

—Την 6.5.83 τόν πρωϊήν 'Αποκαθίλωση. α) 9-11 στο Καραβά, β) 11-1 στο Λειβάδι, γ) 2-4 στόν Ποταμό και δ) τόν έσπέρας τόν 'Επιτάφιο στή Χώρα.

—Την 7.5.83 'Ανάστασιν και Θ. Λειτουργίαν στή Χώρα. Την 'Αγάπην α) 11.00' π.μ. στο Στρατόδρι, β) 1.00' μ.μ. στα Μητάτα, γ) Τόν έσπέρας στή Χώρα.

Κατά την περιφοράν της 'Αγίας Εικόνας της Παναγίας.

—Την 9.5.83 εις Καλησπερίαν (έορτή του 'Αγ. Γεωργίου) εις τόν 'Εσπερινόν της 'Αγ. Ειρήνης.

—Την 10.5.83 εις τὰ Φράτσια.

—Την 11.5.83 εις τὰ Καστρίσιανικα.

—Την 12.5.83 εις τόν 'Οσιον Θεόδωρον.

Εις την πανήγυριν του 'Οσίου Θεόδωρου προεσκήλησαν και παρέστησαν οι Σεβ. Μητροπολίται Μεσσηνίας κ. Χρυσόστομος και Γυθείου κ. Σωτήριος. Εάς τόν Μ. 'Εσπερινόν προέστη ο Σεβ. Γυθείου και έκήρυξε τόν Θ. Λόγον και εις τήν Θ. Λειτουργίαν ο Σεβ. Μεσσηνίας, όστις έκήρυξε τόν Θ. Λόγον.

Η έορτή του Προστάτου μας 'Αγίου έστέφη υπό μεγάλης έπιτυχίας.

—Την 13.5.83 εις τόν Ποταμόν.

—Την 14.5.83 εις Λογοθετικάνικα.

—Την 14.5.83 προήδρευσε εις Μυρτιδιαν του Συμβουλίου των Προέδρων της 'Εγχωρίου Περιουσίας.

—Την 15.3.83 εις Μυλοπόταμον ένθα και έχειροτόνησε εις πρεσβύτερον τόν π. 'Αντώνιον Λιγοψυχάκην τόν έσπέρας προήδρευσε τόν Συμβούλιον του 'Ιεροῦ Προσκυνηματος 'Ε'Αγία—Μόνην».

—Την 16.5.83 εις Φατσαδίκια.

—Την 17.5.83 εις Καρθουνάδες. Τά έσπέρας προήδρευσε τόν Συμβούλιον της 'Επιτροπής της 'Ιεράς Μονής του 'Οσίου Θεόδωρου.

—Την 18.5.83 εις 'Ανάληψιν Λειβαδίου.

ΕΠΙΧΩΡΙΟΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ (Μιά έπιστολή)

Κύριε Διευθυντά,

Για την 'Εγχωρία Περιουσία γίνεται μία συνεχής προσπάθεια, κατά την γνώμη μου άποπροσανατολισμού. Η έπιτροπή είχε κυκλοφορήσει μία έπιστολή που πρέπει να πήρανε στα χέρια τους όλοι οι συμπατριώτες μας. Σ' αυτή την έπιστολή ή έπιτροπή έθεσε τόν πρόβλημα καθαρά μπροστά σ' όλους. Δυστυχώς, όμως, όπως δείχνουν τα πράγματα οι πολλοί μένον άδιάφοροι και με τὰ δημοσιεύματα άποπροσανατολίζονται γιατί παρὰ την καλή θέληση των Συντακτών ους κανείς δεν μπορεί να καταλάβει τί γίνεται. Γι' αυτό καλύτερα να τὰ πούμε ξεκάθαρα και να καλέσουμε όλους όσους άγαπούν τόν τόπο άπάρουν θέση.

1. Είναι σέ όλους γνωστό ότι όλες οι μη ιδιωτικές έκτάσεις άνήκουν στην 'Εγχωρία Περιουσία είναι ιδιοκτησία όλων μας. Οι έκτάσεις αυτές είναι πολύ άξιόλογες και ή άξιοποίησή τους μπορεί να άσσει κυριολεκτικά τόν νησί μας.

2. Είναι γνωστό ότι τις έκτάσεις αυτές τις διαχειρίζεται η 'Επιτροπή 'Εγχωρίας Περιουσίας, πρόνιομο που έχουν τὰ 'Επτάνησα μόνο και που άποτελεί την πιό ιδανική μορφή Αυτοδιοίκησης, πράγμα που τώρα ή σοσιαλιστική Κυβέρνησή μας προσπαθεί να εφαρμόσει στην υπόλοιπη 'Ελλάδα και έμεις τόν θεσμό αυτόν,

τόν έχουμε πάνω από 300 χρόνια. Αυτό τόν θεσμό, έμεις όνειρευτήκαμε να ένεργοποιήσουμε πρὸς όφελος όλων των κατοίκων του νησιού μας. Συναντούμε, όμως, έμπόδια από λίγους θέσπια, που άφοῦ καταπάτησαν ή σκέφτονται να καταπάτησουν, προσπαθούν με δημοσιεύματα και συζητήσεις στρεφόμενοι κυρίως εναντίον μας για κακό χειρισμό τάχα της να κατοχυρώσουν την παραιομία τους.

Όλα αυτά σκοπό έχουν να συσκοτίσουν τὰ πράγματα, ενώ τόν έρώτημα μπαίνει πολύ άπλά και άμείλικτα.

Πιστεύουμε, πὸς έχουμε 'Εγχωρία Περιουσία που πρέπει πάση θυσία να διαφυλάξουμε και να άξιοποιήσουμε; "Αν ναι τότε άς σταθούμε όλοι άνεξάρτητα από τις αντιπάθειες πρὸς τὰ πρόσωπα της 'Επιτροπής στα πλευρά της, άς κολλήσουμε στόν τοίχο όποιον προσπαθεί να καταπατήσει ή υποδείχοντας συνάμα στην 'Επιτροπή άπ' ευθείας ή σωστή γραμμή. Όσο για τούς συμπατριώτες μας, που δικαιούνται ένα κομμάτι να έισθε θέσπιοι ότι θα δικαιωθούν αυτόν. "Αλλωστε είναι τόν μεγαλειό της σωστής Αυτοδιοίκησης, όπου μπορεί να δίνει δικιο χωρίς να μπλέχει στα γρανάζια της γραφειοκρατίας. Όλα τὰ άλλα είναι άπλη φιλολογία και βοήθην την παραιομία.

Εύχαριστώ
ΣΤΡ. ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΣΤΗΝ «Κ.Ι.»

ΟΤΕ: Συγκρότημα Τρίπολης: Ο ΟΤΕ με γράμματα άπαντὰ σε δημοσίευμα του συν εργατή μας κ. Μανώλη Καλλιγερου με τίτλο «Δέν ξέρουν να διαβάσουν».

Σχετικά με την κατάσταση της τηλεφωνίας στο νησί μας άναφέρει τὰ παρακάτω:

«Οι άναμαλίες που σημειώνονται στις έγκαταστάσεις μας και στα κυκλώματά μας όφείλονται στις κακές καιρικές συνθήκες που επικρατούν στο νησί τόν μεγαλύτερο διάστημα του χρόνου και κυρίως τούς φθινοπωρινούς και έαρινούς μήνες που οι άνεμοι είναι σφο-

δροί και οι κεραυνοί συχνόι».

Μας πληροφορεί πὸς προγραμματίζουν συστηματική συντήρηση των βασικών κυρίως κυκλωμάτων, ώστε να περιοριστούν στο έλάχιστο δυ νατό οι άναμαλίες.

Τέλος, μὰς γνωρίζει πὸς δέν άποφεύγουν να άπαντούν σέ έπιστολές των κατοίκων των περιοχών μας. Στη διάρκεια του 1982, όπως τονίζουν, έχουν άπαντήσει σέ πολλές έπιστολές ιδιωτών και δημοσιεύματα τοπικού Τύπου και ένημερώσαν τόν 'Υπουργείο Συγκοινωνιών σέ σχετική έρώτηση που έγινε στή Βουλή.

ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ «ΑΓΙΟ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟ» ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ

1) ΜΑΡΙΕΤΤΑ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ή Μαθέ: Ένα ύφαντό διάδρομο 4 μέτρων, έργο της σε παραδοσιακό άργαλειό

2) ΜΑΡΟΥΣΑ Π. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ: Ένα μανουάλι για τόν Ναό του Νεκροταφείου.

3) ΘΕΟΔΩΡΟΣ Π. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ (ΛΥΚΕΙΑΡΧΗΣ): δρχ. 5.000 στην μνήμη Γεωργ. Θ. Στρατηγού.

4) ΘΕΟΔΩΡΑ ΓΚΟΥΒΟΥΣΗ: Ένα Πολύκερο για άρτοκλασία

5) ΜΑΡΙΑ ΑΛΕ. ΠΟΤΗΡΗ: Ένα Καντίλι για τόν Ναό - Νεκροταφείου

6) ΚΟΣΜΑΣ Ν. ΚΑΡΤ-

—Την 19.5.83 εις 'Αγιον Νικητήν Καλάμιον.

—Την 18.5.83 τόν έσπέρας, προήδρευσε τόν Μητροπολιτικό Συμβούλιον.

—Την 19.5.83 τόν έσπέρας, προέστη της άεμνήστον Διοικουσίας Τσαμπιρά εις Ποταμό.

—Την 20.5.83 εις την Παναγίαν Κοντελετού.

Εις τούς ως άνω 'Ιερούς Ναούς κατά την περιφοράν της 'Ιεράς Εικόνας της Μυρτιδιωτίσσης, ο Σεβασμιώτατος έτέλεσε την Θείαν Λειτουργίαν και έκήρυξε τόν Θεϊόν Λόγον.

Έκ τού Γραφείου της 'Ιεράς Μητροπόλεως.

ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ ΤΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ

Κ. Κουλεντιανός

Η Πινακοθήκη μας φιλοξενεί σήμερα ένα διαπρεπή καλλιτέχνη που τιμά τόν νησί μας σέ κλίμακα παγκόσμια: τόν γλύπτη κ. Κώστα Κουλεντιανό.

Έγγονός του παππά—Διονύση από τὰ Χριστοφοριάνικα που πρέπει να θυμόνται οι παλαιοί και γιός του Χαράλαμπου Κουλεντιανού, γεννήθηκε τόν Δεκέμβριο του 1918 στην 'Αθήνα που πήρε κα ιτά πρώτα του Γράμματα. Τόν 1936 τόν



συναντούμε φοιτητή στην 'Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών. Ο πόλεμος δυστυχώς δημιούργησε σ' όλους προβλήματα. Έτσι τόν 1940 κατατάσσεται έθελοντής και συμμετέχει στή 'Ελληνική έπος της 'Αλβανίας για να μπει στην έπόμενη χρονιά στην 'Αντίσταση ενάντια στόν κατακτητή.

Ο πόλεμος όμως τελειώνει. Τότε, μία γαλλική ύποτροφία μέσα στα 1945 τόν φέρνει στή Παρίσι. Για να τόν ρερίσει ή πόλη του Φωτός άνοίγοντας του διάπλατες τις πόρτες της δόξας.

Έδω φοιτά για λίγο στή Σχολή Καλών Τεχνών, στή GRANDE CHAUMIERE και στή εργαστήριον του ΖΑΚΙΝΕ. 'Αργότερα, στην 'Ακαδημία της MADAME LAVRILIER οι πειραματισμοί του άρχίζουν να έγκαταλείπουν όριστικά την άκαδημαϊκή αντιμετώπιση της γλυπτικής για ν' άγκαλιαστούν τις νέες έκφράσεις και τάσεις. Κάτι που συνεχίζει.

Η γνωριμία του με τόν HENRI LAURENS γίνεται ή αίτία να καταπιαστεί με τόν μολύβι. Πρωτότυπες μορφές γυναικών όλοποιούν και στρουγυλεύουν τις έμπνεύσεις του.

Τόν 1950 ξεκινά καινούργιες έρευνες με PAPIERS COLLES που στή συνέχεια τόν οδηγούνε στις TAPISSERIES. Τόν '52 άρχίζει να δουλεύει τόν σίδερο, ένθ ένα ταξίδι στή Μαρόκο σφραγίζει με τη γοητεία της έρήμου τις τοιμηρές του εκεί άναζητήσεις.

Η κατοπινή πορεία του Κουλεντιανού δέν δέχεται περιορισμούς καμιάς φύσης. Ο καλλιτέχνης δίνει την ίδια προ

σχή στα γύφια έργα του, σό και στα άπό μπτετόν ή σό γλυπτά άπό μέταλλο που ποθετούνται μπροστά σέ γόρους μεγάλων άρχιτεκτονικών συγκροτημάτων.

Τάσο ζωγρά τόν ενδιαφέρει ή TAPISSERIE όστε κατασκευάζει ό ίδιος τόν έργαστήριον του, άκόμη και τὰ έργαλεία που χρησιμοποιεί. Ο ίδιος έπίσης δουλεύει και τόν μέταλλο στα μικρά ή μεγαλόσημα (έσωτερικού χώρου) δημόσια γήματα του.

Επιθλητική ή συμμετοχή του σέ έργα μεγάλων πωλητών, όπως στή 'Εθνική και 'Ανάστασις τού Κωνσταντίνου Παλαιολόγου τού '50, δυνάει 'Ελύτη, που υπάσθη στή Γενεύη με γράμματα και κοσμήματα χαράγμένα από τόν Κουλεντιανό.

Οι μεταξοτυπίες του, όπως έχουμε γράψει κ' άλλου, έποκαλύπτουν 'μια ραματική έκφραση τεχνική και μία έλευτή μοναδικότητα.

Από τόν 1959 πόν άρχισε να κατασκευάζει έργα μεγάλων διαστάσεων, πάνω από έξι μέτρα τέτοια έργα βρίσκονται σκορπισμένα σ' όλη τή Γαλλία, έξω από Πανεπιστήμια σέ κεντρικές πλατείες και άλου. Πρωτότυπες έπίσης οι έδωτες κατασκευές που σηματοδύνουν την περίοδο 1970-1979.

Ατομικές Έκθέσεις έχει κάνει από τόν 1952 μέχρι σήμερα πάνω από δέκα, στή Παρίσι, στή Λονδίνο, στην 'Ελβετία, στην 'Αθήνα... Ένώ στή κή χαρακτηρίζεται ή συμμετοχή του σέ τριπλάσιες όμαδικές σ' όλόκληρο τόν κόσμο...

Η τελευταία δουλειά του Κουλεντιανού, παρουσιάζουμε για τόν κοινό της 'Αθήνας από τόν 19)4 μέχρι τόν τέλος Μαΐου στή Γαλλική 'Ινστιτούτο. Στά έγκαίνια προήλθησαν ταινία που έδειχνε τόν καλλιτέχνη στή έργαστήριον του να έργαζει τόν πὸς και τόν γιατί της τέχνης του. Τά ραδιοτηλεοπτικά κανάλια και οι έφημερίδες μιλήσανε έγκαυμαστικά για τόν συμπατριώτη μας και τόν ταπισσερί, τὰ γλυπτά και τὰ χαρκατικά του.

Σήμερα ο Κώστας Κουλεντιανός διδάσκει σέ δυό Σχολές Καλών Τεχνών της Γαλλίας. Διδάσκει, σμιλεύει και νοσταλγεί...

Μία παλιά του ιδέα για ένα άγαλμα μιάς κοπέλας από τόν κοινό σημείο της 'Αγίας Πελαγίας θά χαίρεται καράβια και τόν κάθο—Μαυροπαρμένει άνυλοποίητη. Τά ευχάστα, κάποτε να θρεπεί καίρ...

Τά Κύθηρα γνωρίζουν να τιμούν και να περιμένουν.

ΜΝΗΜΗ ΚΩΣΤΗ ΠΑΛΑΜΑ

Στις 30 τού Μάη πραγματοποιήθηκε στήν αίθουσα τού Πνευματικού Κέντρου των Κυθηρίων (Θεμιστοκλέους 5) ή πνευματική έκδήλωση που όργωνωσε ο Κυθηράϊκός Σύλλογος 'Αθηνών για να τιμήσει τή μνήμη με την συμπλήρωση σαράντα χρόνων από τόν θάνατο τού μεγάλου έθνικού ποιητή ΚΩΣΤΗ ΠΑΛΑΜΑ.

Όμιλητής με θέμα «Θέτιος κός ποιητής Κωστής Παλάμας, ή ζωή και τόν έργο του» ήταν ο έπίτιμος έπόπτης Δημότης 'Εκπαιδευτικός κ. Χρήστος Δρίτσας.

Τόν συμπατριώτη όμιλητή παρουσίασε στή έκλεκτή άκροατήριον ο Πρόεδρος τού Κυθηραϊκού Συνδέσμου κ. Νικ. Φατσάς.

Η έκδήλωση είχε έξαιρετική έπιτυχία παρὰ την νερο.

ποντή της θραδίας έκείνης και την άπεργία των μέσων μαζικής μεταφοράς. Ο όμιλητής πραγματικά κράτησε άμείωτο τόν ενδιαφέρον των άκροατών του και δικαιοδοχημένα άποταπασε ά ελικρινή και έγκυρια δια συγχαρητήρια τούς τήν έξαίρετη από κάθε πλευρά όμιλία του.

Ποιήματα τού ποιητή άπό γείλε κατά την διάρκεια της όμιλίας, ή έξαίρετη ήθοσος και φιλόλογος κ. Όλγα Κοντέλη.

Θερμά συγχαρητήρια άπό τούς στούς όργανώτες και όλους όσους συνέτελεσαν στή πραγματοποίηση της πραγματοκά άμορφης αούτης πνευματικής έκδήλωσης, άλλα και στή συμπατριώτη μας έκπαιδευτικό για τήν όμιλία του αούτη.

ΝΕΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

ΨΗΦΙΣΜΑ

Τὸ Διοικητὸ Συμβούλιο τῆς Ἐνώσεως τῶν Ἀπανταχού Ἀντικυθηρίων συνελθὼν ἐντάκτως ἐπὶ τῷ θλιβερῷ ἀγγέλματι τοῦ θανάτου τοῦ συμπατριώτη μας Διονυσίου Πατέρου

ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΛΙΜΕΝΟΒΡΑΧΙΩΝΑ

Πληροφορούμεθα ὅτι ἀπὸ τὸν Ὁργανισμὸν Ἀποσχολήσεως ἔργασιων Δυναμικοῦ διατέθη τὸ ποσὸν τῶν 16.000.000 δρχ. διὰ τὴν κατασκευὴν λιμενοβραχίονος εἰς Ἀντικύθηρα καὶ 1.000.000 διὰ τὴν μελέτην τοῦ ἔργου καὶ 6.000.000 δρχ. διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ δρόμου μέχρι Ἀγίων Μύρων. Ἐλπίζομεν τὸ ταχύ τερον νὰ δημοκρατηθῶν καὶ ν' ἀρχίσουν οἱ ἐργασίαι.

ΔΙΟΡΘΩΣΗ

Στὸ προηγούμενο φύλλο τῆς «ΚΙ» ἀπὸ παραδρομὴν δὲν ἀνεγράφη πὼς ἡ Κυθ. Ἀδελφότης τῆς Πειραιῶς Ἀθηνῶν πρόσφερε πρὸς τὸ νέο Σωματεῖο τῶν Μητάτων «Μυρτιά» ἐκτὸς ἀπὸ 10 δίσκους μὲ Κυθηρικά τραγούδια καὶ 2.500 δρχ. Ζητοῦμε συγγνώμην γιὰ τὸ λάθος.

ΜΙΧ. Δ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ—
ΣΤΑΘΗΣ (ΑΓΑΘΟΣ)
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΕΠΙΠΛΑ —
ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ
ΓΑΖΙΑΣ 74
ΑΝΘ. ΚΟΥΡΔΑΛΛΟΣ
ΤΗΛ. 49.67.846

ΜΗΤΑΤΑ

Ἀπὸ τὸν Σύλλογον Μητάτων «Μυρτιά» λάβαμε τὶς παρακάτω ἀνακοινώσεις:
Μὲ πρωτοβουλία τοῦ Συλλόγου μας καὶ τὴν θερμὴν ἀνταπόκρισιν τῶν κατοίκων τοῦ χωριοῦ μας ἐγίνε μία πρωτόγνωρη γιὰ τὸ νησί μας ἐκδήλωσις. Ὅλοι οἱ κάτοικοι τοῦ χωριοῦ, καθὼς καὶ φίλοι τοῦς ἀπὸ ἄλλα χωριά τοῦ νησιοῦ



Ἀπὸ τὴν ἐκδήλωσιν τῆς «Μυρτιάς»

συγκεντρώθηκαν στὴν στολίσμένη Πασχαλιὰτικὴ πλατεία, ὅπου ἔφαγαν, χόρεψαν καὶ τραγοῦδισαν ἀπὸ τὸ πρωτὶ μέχρι τὸ θρόδου.
Τὸ μουσικὸ πρόγραμμα πῆς ἡμέρας ἦταν πλουσιότατο. Τὸ τοπικὸ χρῶμα ἔδωσαν οἱ γνωστοὶ ὀργανοπαῖκες τοῦ

Εὐχαριστοῦμε τὸν Σεβ. Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Ἰάκωβο πού τιμήσε μὲ τὴν παρουσίαν του τὴν ἐκδήλωσίν μας, καθὼς καὶ τὸν ἐφημ. τοῦ χωριοῦ μας Πάτερ Γεώργιο καὶ τοὺς Νομαρχ. Σύμβουλο κ. Μηνά Μαλακὸ καὶ πρόεδρο τῆς Κοινότητός μας κ. Νικ. Ἀθούση.

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΕΛΙΕΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ἔκτασις 12 στρεμμάτων ἐντὸς σχεδίου στὴν Ἀγία Πελαγία μὲ ἐντὸς αὐτῆς 20 ριζὲς ἐλιές καὶ σπιντάκι Τηλ. 4527678, 4525082

ΑΝΤΙ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΖΑΝΤΙΩΤΗ

Οἱκ. Ἀν. Διακοπούλου δολ. 20.
Οἱκ. Πέτρου Κορωναίου δολ. 50.
Οἱκ. Νικολάου Β. Κομηνό δολ. 50.
Οἱκ. Ἰωάννου Ε. Ζαντιώτῃ δολ. 50.
κ. Γεώργιος Λεβαντῆς δολ. 25.
κ. Ἀναστασία Α. Κορωναίου δολ. 20.
κ. Νικόλαος Διακόπουλος

δολ. 20.
Οἱκ. Εὐαγγέλου Ζαντιώτῃ, δολ. 20.
Οἱκ. Παναγιώτου Φάρου δολ. 20.
Οἱκ. Χαλαράμπους Ζαντιώτῃ δολ. 20.
Οἱκ. Γ. Κρέτσα δολ. 20.
Οἱκ. Γεωργίου Κορωναίου δολ. 10.
Οἱκ. Καλλιγέρου δολ. 10.
Οἱκ. Ἐμμανουὴλ Χαράτσα δολ. 10.

ΑΝΤΙ ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΓΕΩΡΓΙΑΣ Α. ΚΟΜΗΝΟΥ

Οἱκ. Νικολάου Β. Κομηνό δολ. 20.
Οἱκ. Γεωργίου Π. Κορωναίου δολ. 10.
Οἱκ. Στρατῆ Τζάνε, δολ. 10.
Οἱκ. Χαλαράμπους Ζαντιώτῃ δολ. 10.
Οἱκ. Ἀνδρέα Α. Κορωναίου δολ. 10.
Οἱκ. Εὐαγγέλου Ζαντιώτῃ δολ. 10.
Οἱκ. Ἐμμανουὴλ Χαράτσα δολ. 10.
Οἱκ. Χαρούλας Π. Καλλιγέρου δολ. 10.
Κα. Ἐλένη Ζαντιώτῃ δολ. 10.
κ. Φίλις Πούλος δολ. 10.
κ. καὶ κ. Θεόδ. καὶ Εὐθυμία Βενάρδου δολ. 10.
Ὀλόθερμα εὐχαριστοῦμε τοὺς ἀγαπητοὺς μας δωρητὰς, πού χάρις σὴ γενναία τῶν προσφορὰ μέσω τοῦ Συλλόγου τῶν καὶ διαφόρων ἐκδηλώσεων διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν, μπορέσαμε μὲ τὴ βοήθειαν τῆς

Παναγίας νὰ ἐπισκευάσωμε τὸ Ναὸ τῆς, τὸ δύσκολο πρᾶγμα τὸ ἔργο καὶ μποροῦμε νὰ ἐπισκευάσωμε κι ἄλλα κτίσματα ἐκεῖ. Ἰδιαίτερος εὐχαριστοῦμε τοὺς διοργανωτὰς τοῦ Συλλόγου καὶ τὸν νεκρὸν ἄνθρωπον, πού ὁ μεγάλος τῶν σεβασμῶν καὶ ἡ ἀγάπη πρὸς τὴν Παναγία τῆς Δέσποινας, τοὺς ὥθησε νὰ ἐργασθοῦν ὅπως καλῶς ἐργάστησαν.
Εἴθε ἡ Χάρις τῆς Παναγίας νὰ τοὺς ἐπισκευάξῃ πάντοτε εἰς τὴν ἐξέτην, ὅπου εὐρίσκονται.
Τὴν Κυριακὴ τῆς Ἀπόκριews, ἐτελέσθη Θεία λειτουργία εἰς τὸν Ναὸν τοῦ Ἀγίου Χαλαράμπους, ὑπὲρ υγείας τῶν Δωρητῶν, καθὼς ἐπίσης καὶ μνημόσυνον ὑπὲρ πάντων τῶν εἰς μνήμην Δωρεῶν.
ΤΟ ΕΚΚΛ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ
ΚΑΡΑΒΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Α. ΜΑΓΓΟΥΡΗΣ
Π. ΒΕΝΑΡΔΟΣ
Γ. ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Κ. ΣΟΥΡΗΣ

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΙΩΑΝ. ΜΕΛΙΤΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ: ΑΡΚΑΔΙΟΥΠΟΛΕΩΣ 18
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 92
ΤΗΛ.: 4112.728 - 9337617

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ "ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ" ΕΔΡΑ ΑΘΗΝΑΙ ΤΗΛ. 3638199									
ΤΟ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΙΔΡΥΜΑ "ΤΡΙΦΥΛΑ" ΒΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ "ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ"									
ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1982									
ΧΡΗΣΙΣ 1982		ΧΡΗΣΙΣ 1981		ΠΟΣΑ		ΠΟΣΑ		ΠΟΣΑ	
ΜΕΡΙΚΑ		ΟΛΙΚΑ		ΜΕΡΙΚΑ		ΟΛΙΚΑ		ΜΕΡΙΚΑ	
I. ΠΑΡΙΟΝ		ΑΚΙΝΗΤΑ ΚΤΗΜΑΤΑ		Κτίρια (οίκος Εύγηρας)		9.395.823		9.395.823	
				οικόλαι		1.700.000		1.700.000	
				Διαμερίσματα		4.875.000		4.875.000	
				Καταστήματα		600.000		600.000	
				Οικόπεδα		5.237.000		5.237.000	
				Αγροκτήματα		40.000		40.000	
				Ψιλή κυριότης επί ακινήτων		21.847.823		21.847.823	
				ΕΠΙΠΛΑ - ΕΚΕΥΗ		2.600.000		2.600.000	
				Εξοπλισμός οίκου Εύγηρας		523		523	
				Εἶδη ἐμφανιζόμενα με τιμήν μονάδος		998.316		998.316	
				Εἶδη ἐξ ἀγορῶν τῶν ἐτῶν 1975-1982		998.316		998.839	
				II. ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΝ		25.446.682		25.446.682	
				Ἐθνικὴ Τράπεζα Ἑλλάδος		72.044.580		72.044.580	
				Τοκιστὴ Ἐφορία		574.331		574.331	
				Παμետον		5.184		5.184	
				Υπερβάται		750.000		750.000	
				Εγγυήσεις		11.266		11.266	
				Αποθήκη τροφίμων - ολικῶν		85.000		85.000	
				Ἐθνικὴ Τράπεζα Ἑλλάδος (ἀσφαλισμένος Δ/σμός)		1.500.000		9.920.361	
				ΓΕΝΙΚΟΝ ΣΥΝΟΛΟΝ		35.417.023		26.888.709	
				III. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ		28.888.709		ΓΕΝΙΚΟΝ ΣΥΝΟΛΟΝ	
				ΧΡΗΣΙΣ 1982		ΧΡΗΣΙΣ 1981		ΧΡΗΣΙΣ 1982	
				ΕΣΟΔΑ ΔΕΙΟΥΡΓΙΑΣ		ΕΣΟΔΑ ΔΕΙΟΥΡΓΙΑΣ		ΕΣΟΔΑ ΔΕΙΟΥΡΓΙΑΣ	
				Εσοδα διοικήσεως καὶ λειτουργίας		305.558		305.558	
				ἦτοι: Ἀποδοχαὶ προσωπικοῦ, εἰσφορὰ ΓΚΑ, θέρμαν-		62.000		62.000	
				σις, φωτισμός, τηλ/κ. καθαριότης		5.732.990		5.732.990	
				Δαπάναι διαβιώσεως, τροφίμων		1.470.128		1.470.128	
				Δαπάναι ἐξοκλισμοῦ συντηρήσεως		598.429		598.429	
				ΕΣΟΔΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ		7.801.547		7.801.547	
				Συντηρήσεις, ἐπισκευαί, ἀσφάλιστρα		4.302.327		4.302.327	
				Τέλη χαρτοσήμου μισθωμάτων		373.150		373.150	
				ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ		1.378.636		1.378.636	
				Γενικά Εσοδα δικαστικὰ, οὐμ. κ. ε. ε. κ. κ. κ.		2.500		2.500	
				ροδοσίαν, ἀπρόβλεπτα Εσοδα, τέλη χαρτ/μου μισθω-		90.289		90.289	
				τῶν ἀπορροαίων, ἐπ. κ. κ. κ. κ. κ. κ. κ. κ. κ. κ.		8.264.979		8.264.979	
				Σύνολον ΕΣΟΔΩΝ		16.974.005		16.974.005	
				Εἰς κεφάλαιον οίκου Εύγηρας		1.679.026		1.679.026	
				Εἰς		6.830.000		6.830.000	
				ΣΥΝΟΛΟΝ		16.974.005		16.974.005	
				IV. ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΠΡΟΣΩΠΙΑΣ		IV. ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΠΡΟΣΩΠΙΑΣ		IV. ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΠΡΟΣΩΠΙΑΣ	
				Πρόσοδοι ἀκινήτων		379.365		379.365	
				Τόκοι καταθέσεων		—		—	
				ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ		ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ		ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ	
				Επιχορηγήσεις ἑλληνικοῦ Δημοσίου		3.300.000		3.300.000	
				" Τριφυλλεῖου Νοσοκ. Κυθήρων		1.353.504		1.353.504	
				Εἰσφορὰ ἑλ. ἀπορροαίων		2.332.191		2.332.191	
				Κληροδότημα Γ. Σαλέρου		6.985.695		6.985.695	
				ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ		6.830.000		6.830.000	
				Εσοδὸν ἐξ εἰσφορῶν Τροφίμων		2.769.945		2.769.945	
				Ἀπρόβλεπτα Εσοδα		9.000		9.000	
				ΣΥΝΟΛΟΝ		16.974.005		16.974.005	

Εν Αθήναις τῇ 18 - 2 - 1983

ὁ Πρόεδρος

ὁ Ἀντιπρόεδρος

ὁ Γ. Γραμματεὺς

ὁ Ταμίας

τὰ μέλη

Γ. Δ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΚΟΝ. ΑΟΥΡΑΝΤΟΣ

Χ. ΓΑΡΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΦΤΕΡΟΥΓΙΣΜΑ

Γράφει: Ο Γιώργος Λευθέρης

Κυριακή των Βαΐων Πρωτομαγιά πρωί - πρωί πετώ με το AIRBUS της Ολυμπιακής για το Παρίσι.

Φεύγω για μια ακόμη φορά απ' τη πατρίδα, για άλλη μια φορά ξανοίγονται στα πέλαγα. Έτσι λοιπόν που βρίσκωμαι χαρτωμένος εδώ φιλά στον ουρανό, στα τέσσερες χιλιάδες μέτρα, ή φαντασία μου αδέλα της γυρίζει στο μικρό σημάδι του χάριτη, με τον μεγάλο δρόμο της ψυχής μου, εκεί που βρίσκεται όλο το είναι μου, το νησί μας. Φαντάζομαι όλους τους πατριώτες που έφυγαν πριν από πολλά ή λίγα χρόνια, σπρωγμένοι από την ανάγκη της επιβίωσης. Όλοι αυτοί όμως ποτέ δε μπόρεσαν να ξεφύγουν ψυχικά από τη πέτρα τους.

Αυτός είναι ο λόγος που οι πατριώτες μας οι του έξω-εξω, συνεισφέρουν κάθε φορά τα περισσότερα για κοινωφελή έργα. Όχι μόνο γιατί μπορούν, αλλά και γιατί νιώθουν το ψυχικό χρέος να το κάνουν, μια μικρή συνδρομή στη νοσταλγική τους θρησκεία.

Αν κανείς δε φύγει απ' το νησί, αν δεν απομακρυνθεί από τον ελληνικό Τραγάλαφο — που είναι το έθνικό μας χαρακτηριστικό χρόνια τώρα — δε μπορεί ούτε να νιώσει μια ούτε και να εκτιμήσει το πόνο των ξενητεμένων.

Έτσι κι οι «Τρουλίτοι» του νησιού μας, οι αταξιδευτοί, ποτέ δεν εκτιμήσαν όσο έπρεπε — όχι όλοι βέβαια — αυτή τη προσφορά των ξενητεμένων αδελφών μας. Το ξέρω πως είναι δύσκολο να το καταλάβουν. Όμως ως μη ξεχνούμε πως στη προσφορά αυτή των ξενητεμένων μας όφειλονται πιο πολύ, τα όσα κοινωφελή έργα έχουμε στο τόπο και για όσα προσδοκούμε ν' αποκτήσουμε στο μέλλον.

Βέβαια από την άλλη τη μεριά, απ' τη μεριά του «Τρουλίτη» χρειάζεται μεγά-

λο κουράγιο για να παραμείνουν μονίμως στο νησί, μιάς και αυτοί ακόμη οι πραγματικοί Τρουλίτοι, τα πουλιά, έχουν φύγει κι αυτά, χρόνια τώρα...

Συνεπαρμένος λοιπόν τούτη την ώρα απ' τη γαλήνη και τη μοναξιά του ύψους ταξιδεύω τον χρόνο όπως τον θέλω. Πόσο μακρινά κι αδύνατα μου φαίνονται τ' ανθρώπινα κοινοβούρια. Μαύρα συνεφάνια που χάνονται χαμηλά στο βάθος του γαλάζιου ουρανού.

Αντίθετα, τούτη τη Κυριακή του Βαγιού ή φαντασία μου καλπάζει πίσω στα παιδικά μας χρόνια, ξεχεται κοντά στη μάνα μας καθώς μάς έσερνε μικρά με το βαγί στο χέρι από την εκκλησιά, περνώντας ανάμεσα από τα παραδεισένια μονοπάτια με τους ανθισμένους ασπερδούλλους κι ασπιδάδους, με τ' αγριογιούλινδα φρυγανιμένα σκόρπια δώδε καϊ-δε ανάμεσα στις πέτρες.

Θύμησες ασύλευτα ριζωμένες στη ψυχή του κάθε ξενητεμένου!!

Καλή Λαμπρή να έχετε χωριανοί όπου κι αν ζήτε αυτή τη μέρα.

Ακούστε τη καμπάνα του χωριού σας. Θυμηθείτε, αλήθεια γιατί κτυπά;

Αλοίμονο οι πιο πολλοί το έχουμε ξεχάσει. Χωρίς αγάπη κανένα λουλούδι δεν άνθισε ποτέ, μά μήτε πού θ' ανθίσει. Εκτός απ' τις τσουινίδες...

Γιώργος Λευθέρης
1.5.1983

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά την ύπηρεσία «Ελικοπτέρων του Κέντρου Άμεσου Βοηθείας για την Έγκαιρη Αποστολή Έλικοπτέρου, καθώς επίσης τους γιατρούς και το προσωπικό του Νοσοκομείου Κυθήρων για την άμεση παροχή βοήθειας στη διάσωση του αγαπημένου μας αγοριού Μανώλη που έπασχε από ιλαρά.

ΝΙΚ. και ΣΠΥΡΙΔΟΥΛΑ ΜΕΝΤΗ

ΒΙΒΛΙΑ ΠΟΥ ΛΑΒΑΜΕ

ΙΩΑΝΝΟΥ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗ
«Από την Παλαιά και Σύγχρονη Κυθηραϊκή Ζωή».

Το βιβλίο αυτό εκδόθηκε από τον υιό του μεγάλου σωτήρα της Κυθηραϊκής Παράδοσης από τον Παναγ. Ι. Κασιμάτη, ο οποίος σκέφθηκε να δώσει στους νεώτερους όλη τη συνέχεια του πρώτου βιβλίου του Γιάννη Π. Κασιμάτη. Το δεύτερο αυτό βιβλίο είναι θραυσμένο από την Ακαδημία Αθηνών, αλλά και από τις καρδιές των Κυθηριών που πιστεύουν στην ανεξάντλητη και αφθαρτή Κυθηραϊκή παράδοση. Ευχαριστούμε τον Παν. Ι. Κασιμάτη για την προσφορά αυτή στο Κυθηραϊκό κοινό.

Πρός τους Προέδρους Κοινοτήτων, τους Πολιτιστικούς παράγοντες και τα Τοπικά Σωματεία και Συλλόγους του νησιού μας ή Κυθηραϊκή Αδελφότητα έχει την πρόθεση και επιθυμία να συμπαρασταθεί και να συνδράμει ήθικα κάθε εκδήλωση πολιτιστική και παραδοσιακή, την οποίαν τυχόν θέλετε διοργανώσει με δική σας πρωτοβουλία στο νησί μας και στο ιδιαίτερο χωριό σας κατά τους επερχόμενους θερινούς μήνες και ιδιαίτερα κατά τον μήνα Αυγουστο.

Εάν η πρόθεσή μας αυτή βρίσκει ανταπόκριση τους σκοπούς και προσπάθειές μας, παρακαλούμε να μας γνωρίσετε τυχόν σχετικά προγράμμάτα σας στην διεύθυνσή σας (Ναυαρίνου αριθ. 7 — Πειραιά).

Διά την «Κυθηραϊκή Αδελφότητα»

Ο Πρόεδρος
ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

Ο Γραμματέας
ΒΑΓΓ. ΜΑΝΩΛΕΣΟΣ

ΟΙ ΕΠΤΑΝΗΣΙΟΙ ΤΗΣ ΑΘΗΝΑΣ
ΓΙΟΡΤΑΣΑΝ ΤΗΝ ΕΠΕΤΕΙΟ ΤΗΣ
ΕΝΩΣΗΣ ΤΟΥΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Τα Έπτανησιακά Σωματεία της Αθήνας γιόρτασαν κι έφετος την 119η επέτειο της Ένωσης με την Ελλάδα που έγινε το 1864 ύστερα από μακρούς και δύσκολους αγώνες των Έπτανησιών αγωνιστών που ανάμεσά τους ήταν και οι Κυθηριοί ριζοσπάστες Γ. Μόρμωρης, Γ. Παναγιωτόπουλος και Κοσμάς Πανάρετος.

Οι γιορτές άρχισαν την Κυριακή 22 του Μάη με δοξολογία στη Μητρόπολη Αθηνών, στην οποία έλασαν μέρος τα έπτα κύρια Σωματεία με τα λάβαρα τους που κρατούσαν νεαροί σηματοφόροι με τις ποικίλες τους στολές και συνοδευαν λυγερόκορμες έπτανησιες κοπέλλες με ταινίες που έγραφαν τα όνόματα των έπτα νησιών.

Τη δοξολογία έτίμησε με την παρουσία του ο Δήμαρχος της Αθήνας κ. Μπέης και παρακολούθησαν οι εκπρόσωποι έπτανησιακών σωματείων και πλήθος κόσμος.

ΤΟΥ ΡΙΖΙΚΑΡΗ
ΣΤΙΣ ΑΓΡΙΟΛΙΕΣ

Σαν κάθε χρόνο και τώρα στις 23 Ιουνίου το θράδυ, τα καμπανάκια του «Αη Γιάννη», χαρμόσυνα θα χτυπήσουν σε κάλεσμα πιστών προσκυνητών στη μαγευτική τοποθεσία «Αγριολιές». Κι ο φίλος μας Γιάννης Λευθέρης-Φοντάς, θα περιμένει πρόσχαρα τους προσκυνητές μετά τον εσπερινό, και την έπομένη στη γιορτή με τα την Θεία Λειτουργία στους ξενώνες να προσφέρει με το δικό του (γνωστό πιά) πρόπο πλούσια την φιλοξενία του.

Του εύχόμαστε ο «Άγιος τόν όποιον τιμά να του προσφέρει πλούσια την εύλογία σε εκείνον και σ' όσους σπιντικό του. Χρόνια του πολλά.

ΔΡΕΕΣ

Ο κ. Νικόλαος Σπαραγγός ή Σορίζος διέθεσε μέσω του Ιατρού κ. Γεωργίου Σπαραγγού για το δρόμο Μυλοποτάμου — Λιμνιώνα δρχ. 300.000 με την υπόσχεση αν χρειασθεί θα είναι πάντοτε στη διάθεση της ωραίας αυτής προσπαθείας του κ. Σπαραγγού.

ΝΕΟ ΠΛΟΙΟ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Τό ΕΓ'ΟΓ «ΕΛΛΗ» αναχωρεί κάθε Κυριακή 8. 30 π.μ. από Πειραιά για Μονεμβασία, Νεάπολη, Άγ. Πελαγία. Κεντρ. Πρακτ. 41.76.101, 41.78.684.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝ. πολιτικός μηχανικός
ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠ., αρχιτέκτων μηχανικός
ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ ΚΩ., τοπογράφος μηχανικός

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ — ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ — ΣΤΑΤΙΚΕΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ-
ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ ΒΙΟ-
ΤΕΧΝΙΚΩΝ — ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ — ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ — ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ

Φίλωνος 79 - 81, 3ος όρ., Νο 45 (έντρός στοάς)
Τηλ. 41.22.348 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Τώρα, πιο κοντά στον Τσιριγώτη για να καλύψει
κάθε του ανάγκη ή



INTERAMERICAN

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ
Άσφαλιστικός Σύμβουλος
Καλλιρρόης 2 και Άθ. Διάκου 38, Μακρυγιάννη ΑΘΗΝΑΙ

Τηλ. 92.34.664 — 94.27.611
Κύθηρα 31089

Η ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΤΟΥ ΑΓ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ

(Ο ανταποκριτής μας από
τά Κύθηρα μεταδίδει):

Με μεγάλη συγκέντρωση προσκυνητών τόσοι ες τον έσπερινό, όσον και κατά την ήμέραν της έορτής, έπανηγυρίσθη έφετος ή μνήμη του πολισύχου της Νήσου μας ΑΓΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ στις 12 Μαΐου. Την δλην έορτήν έλάμπρυναν διά της παρουσίας και συμμετοχής των ες τόν πανηγυρισμόν τρεις Μητροπολίται, ήτοι ο Μεσσηνίας κ. Χρυσόστομος, ο Κυθίου κ. Σωτήριος και ο Κυθήρων κ. Ίάκωβος. Αφ' έσπέρας έψάλη ες την Έραν Μονήν μέγας πανηγυρι-

άλιν, χωρίς να υπάρχη μία άπαγόρευση. Απολύτως ή «ρόδα» έπα'ε και έδώ ή καταστρεπτική ρόλο της. Λίς έτελείωσε ή Έκκλησιακή τελετή, «όπου φύγη, φύγη» με τα υπερεκατόν αυτοκίνητα και λεωφορεία που είχαν ταφέρει τούς προσκυνητάς είχαν κατακλύσει τόν χώρο χι μόνον του περιβόλου Μονής, αλλά και μεγάλο κοσ επί της Έθνικής οδού ρας Ποταμού.

Ιδιαίτερα χαρακτηριστικό είναι ότι ενώ παλαιότερα πανηγύρι αυτό γινόταν με ξύ άλλων και το θρυλικό



Από τόν πανηγύρι του Αγίου Θεοδώρου

κός έσπερινός με μεγάλην συγκέντρωση κόσμου, ενώ την έπομένη ή θεία λειτουργία, που την παρακολούθησε μεγάλο τμήμα του πληθυσμού της Νήσου και πολλοί επισκέπται Πασχαλινού που ήσαν ακόμη στο Νησί, ήταν κατασκευασμένη και επιβλητική με την συμμετοχή τών τριών Μητροπολιτών και όλοκληρου του Έιερου Κλήρου της Νήσου. Κατασκευασμένη επίσης, και θάλαγε κανείς συγκινητική, ιδίως για κείνους που δεν μένουν μόνιμα στο Τσιρίγο, ήσαν ή στιγμή ηκατά την οποίαν, διαρκούς της τών θείας λειτουργίας, με εφέρθη ες την Έραν Μονήν του Άγ. Θεοδώρου και κατετέθη δι' όλίγας ώρας, ή σπητή Έλκων της Μυρτιδιωτίσης που συνέθεσε να περιοδεύη έ κείνην την ήμέραν κοντά στον Άγιον Θεόδωρο. Έδόθη έτσι ή εύκαιρία ες όλο το έκκλησίασμα να προσκυνήση και τά δύο θησαυρίσματα του Τσιρίγου, την θαυματουργόν Έλκονα της Μυρτιδιωτίσης και την σεπτήν Κάραν του Άγ. Θεοδώρου.

Ατυχώς όμως ή παλαιά ωραία συνήθεια της έγκαταστάσεως παραγκών ες τόν περίβολον της Μονής, όπου οι προσκυνητάι μετά την θείαν λειτουργίαν εύρισκαν και έγεύοντο γευστικώτατους μεζέδες, και παρέμεναν διασκεδάζοντες μέχρι τών πρώτων άπογευματινών ώρών, αν και ύποτυπωδώς άνεβίωσε για ένα-δυό χρόνια με προσπάθειαν του άειμνήστου Μητροπολίτου Έιερθεού, έσβυσε δυστυχώς και

δουροπαζαρο» όπου οι σαρλίται έπουλούσαν ή αγοράς τά τόσο χρήσιμα γαρδουράς τους, τώρα, ούτε για δέσμε δεν έκαμε την εμφάνισή κανένα ύπομονητικό τεράστιο. Κοντεύουν κι αυτά να κλείψουν από τόν Νησί. Έλκονα στα πιά υπάρχουν και χρησιμοποιούνται. Τάφαγε κι ή «ρόδα».

Τώρα με την τοποθέτηση και μόνιμον διαμονήν ες την Έραν Μονήν του Αγίου Θεοδώρου του χειροτονηθέντος ρομονάχου Αρχιμανδρίτου Σαμψών Σταθά, ή προσέλευσις τών προσκυνητών στην γιον Θεόδωρον θα είναι εύρεσάτη.

ΝΕΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΤΗ ΧΩΡΑ

Από την οικογένειαν του Κωνστ. Γ. Κομνηνού οργανώθηκε πλήρης και λειτουργεί άρρω από την ήμέραν του Πάσχα στη Χώρα νέον Κέντρον που προσφέρει σουβλάκια, κοκοσι, μπιφτέκια και άλλα νόστιμα εϊδη της στιγμής. Είς τόν Κέντρον έδόθη τόν ΖΟΡΜΠΑΣ. Εύχόμεθα καλές δουλειές.

ΝΕΟΣ ΦΟΥΡΝΟΣ

ΣΤΗΝ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΑ

Πληροφορηθήκαμε πως δραστήρια μέλη τών συμπατριωτών μας στο νησί ο Γιώργος Κασιμάτης και Γιώργος Ταμής έκείνοι έκαναν ένα σύγχρονο ή οποιονδήποτε Κάρβουνάδα.

Στό νέο Άρτοποιείο έδόθη τόν όνομα «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ». Η «Κ.Ι.» εύχεται καλούς και καλές δουλειές.

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΚΑΙ ΛΟΜΕΝΑ ΣΠΙΤΙΑ
Ε. ΚΟΝΤΟΛΕΩΣ — Ε. ΛΑΪΝΑΣ
Τομιάζη 65 — ΑΙΓΑΛΕΩ — Τηλ. 59.08.057

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Γ. ΒΑΡΕΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Μαυρομυιάλη 20 Τ.Τ. 144 — Αθήναι
Τηλ. 3600296, 3634407, 3625254
Οίκια 8640935



ΔΗΜΗΤΡΗΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΜΕΓΑΛΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΜΙΚΡΕΣ ΤΙΜΕΣ

υφασματα
επιπλωσεων
καλυμμάτων
κουρτινες
κεντηματα
λευκα ειδη

ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 3 ΑΘΗΝΑΙ 122
ΤΗΛ. 3218 347 - 3244 568

ΠΟΛΗΣΙΣ
ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ